



April

# THE DAWN

1933

LIST ZA  
AMERIŠKE  
SLOVENKE

# ŽARJA

OFFICIAL  
ORGAN OF  
S. L. WOMEN  
OF AMERICA



GLASILO  
SLOVENSKE  
ŽENSKE  
ZVEZE  
V  
AMERIKI



Uradno glasilo  
Slovenske Ženske Zveze  
v Ameriki

# ZARJA

## THE DAWN

Official Organ of the  
Slovenian Ladies Union  
of America

Izhaja vsak mesec

Published monthly

Naročnina .....\$2.00 na leto  
Za članice SŽZ. .... 1.20 na leto

Subscription-price .....\$2.00 per annum  
Members of the SLU..... 1.20 per annum

Urednica in upravnica:

JOSEPHINE RACIC

Editor and Manager:

Naslov:

"ZARJA", 2054 W. COULTER STREET, CHICAGO, ILL.

Address:

Entered as second-class Matter June 28th, 1929, at the Post Office at Chicago, Illinois, under the Act of August 24th, 1912

Ustanovljena 19. dec. 1926  
v Chicagu, Ill.  
Inkorporirana 14. dec. 1927  
v državi Illinois

## SLOVENSKA ŽENSKA ZVEZA

*Slovenian Ladies Union*

Organized Dec. 19th, 1926  
in Chicago, Ill.  
Incorporated Dec. 14th, 1927  
in the State of Illinois

### Gl. Odbor - Supreme Committee

Duhovni nadzornik — Spiritual Adviser:

Rev. Anton Schiffrer, 2320 North Lake Dr., Milwaukee, Wis.

Predsednica — President:

Marie Prislund, 1034 Dillingham Ave., Sheboygan, Wis.

Prva podpredsednica — First Vice-President:

Barbara Kramer, San Francisco, California

Druga podpredsednica — Second Vice-President:

Annie Trdan, Chisholm, Minnesota

Tajnica — Secretary:

Josephine Račič, 2054 W. Coulter Street, Chicago, Ill.

Blagajničarka — Treasurer:

Anna Motz, 9630 Ave. L, South Chicago, Ill.

Nadzornice — Auditors:

Josephine Erjavec, 1013 N. Chicago St., Joliet, Ill.

Rose Smole, Bradley, Ill.

Albina Novak, Cleveland, Ohio.

Svetovalke — Consultors:

Mary Darovec, 19114 Shawnee Ave., Cleveland, Ohio

Magdalena Widina, Pittsburgh, Pa.

Mary Kopač, West Allis, Wis.

Dorothy Dermeš, Steelton, Pa.

Margaret Kozjan, Pueblo, Colo.

Prosvetni odsek — Educational Committee:

Josephine Račič, Chicago, Ill., urednica in upravnica 'Zarje'

Josephine Hočevar, Cleveland, Ohio.

Jennie Ozanich, Eveleth, Minn.

Frances Ponikvar, Cleveland, Ohio.

Mary Urbas, Cleveland, Ohio.

Načelnica Izobraževalnih klubov—Superintendent of Educational Clubs;

Albina Novak, 6036 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio

# ZARJA

LIST ZA AMERIŠKE SLOVENKE

LETO V. — ŠTEV. 4

APRIL, 1933

VOL. V. — NO. 4



**MARIE PRISLAND,**  
ustanoviteljica in glavna predsednica Slovenske Ženske Zveze.

Mr. in Mrs. John Prislant sta obhajala srebrno poroko dne 24. februarja 1933.  
SZZ. jima pošilja najpristrčneje častitke in najiskrenejša voščila.

## Na konvencijo!

(Nadaljevanje.)

**S**LOVENSKA Ženska Zveza do danes še ni imela nobene konvencije v pravem pomenu besede. Poskušala je pred tremi leti v Sheboyganu posnemati moške do zadnje pičice, in kadar je ženska skušala hoditi v moških čevljih, še nikdar ni prišla daleč. Konvencija se je začela, končala pa se ni še do danes. Važna vprašanja, ki bi morala biti rešena takrat, še vedno čakajo rešitve. Napravljenih je bilo nekaj novih pravil; vpošteval jih je kdor je ravno hotel. Uvedla se je letna doklada. Nihče je ni mogel in se je ni upal odločno zahtevati od članstva. Kakor je vse viselo v zraku pred tremi leti, ravno tako visi še danes. Zidala se je naprej velika stavba, ki je bila pa že od začetka brez vsake podlage. Bilo je vedno več in več zosa, mesa pa malo, ali pa nič. Zato pa, po pravici povedano, še danes nihče ne ve, kaj so načela in kaj je namen Slovenske Ženske Zveze.

Konvencija ni dosegla mnogo več, kakor malo razburila članstvo, da je začelo mesec za mesecem odpadati. Kakega pol leta po konvenciji je bilo število članstva povprečno vsak mesec za petdeset manjše od prejšnjega meseca. Morda je bila tu pa tam kriva zmeda pri domačem odboru podružnice, nekaj jih je morda odpadlo kar tako v en dan, v glavnem pa je bilo gotovo krivo odpada to, da se članice niso strinjale z delom konvencije, ki se je — hote ali nehote — ognila resnično važnih zadev. Z novim letom 1931 se je Zveza začela po številu članstva zopet dvigati in je stalno in znatno rastla do danes, dočim vse naše ostale organizacije ne morejo o sebi povedati kaj takega, ker so v tem času vse trpele precej občutno izgubo na številu svojega članstva. V gotovem smislu res lahko govorimo o napredku; vprašanje pa je, kako bo ta napredek držal. Vprašanje je, ali ne pomeni ta napredek za SZZ. le toliko večjo zmedo. Skrajni čas je, da se popravijo usodne napake in se SZZ. postavi na resnično trdno podlago, da ne bo cela stavba visela v zraku kot Krjavljeva kočica. Nikakor se ne morem strinjati z onimi, ki mislijo, da konvencije v Clevelandu ne čaka drugo delo, kakor izvoliti gl. uradnice in tuptam popraviti kako vejico v pravilih. Napake šestih let kriče po drastični spremembi. Zato je skrajno potrebno, da se vsaka podružnica potrudi in pošlje vsaj eno delegatino, in sicer najboljšo in najbolj previdno žensko iz svoje srede.

Ko prebiram mesec za mesecem dopise iz različnih nasebin, se mnogokrat nehote vprašam, če je sploh kaka ženska v Zvezi, ki ve, zakaj se pravzaprav gre. Ali ne misli članstvo nekako takole: Zveza je dobra za vse, za vsako bolezen, kakor tavžentrože. Ali je izobraževalna? — Seveda je! Ali je verska? — Na vsak način! Politična? —

Gotovo! Dobrodelna? — Nedvomno! Ali je tudi podporna in zavarovalniška družba? — I, kajpada; vsak dan bolj! To so odgovori, ki jih dobiš dan zadnem od navdušenih delavk "Hvala Bogu!" sem vzkliknil, ko sem prebral v zadnji številki Pismo gl. tajnice in urednice; "končno imamo v Zvezi vsaj eno članico, ki ni le prebrala čarterja, temveč ga je tudi premislila!"

Kaj pa je čarter? Čarter je podlaga vseh zakonov, pravil, pravic in dolžnosti vsake posamezne korporacije. Potom čarterja postane korporacija kakor živa beseda v očeh zakona. Kot pravno oseba nosi dolžnosti in uživa protekcijo in pravice ravno tako kot vsak človek. Korporacija ne more nalagati članstvu dolžnosti, niti mu dajati obljub in pravic, ki se ne opirajo na besedilo čarterja. Če korporacija kaj dela, kar ni v skladu s čarterjem, ravna protipostavno. Če je zadeva velike važnosti in pride na ušesa državnih oblasti, te oblasti tako korporacijo za kazen lahko enostavno razpustijo. Do danes nisem videl še nikjer slovenske prestave čarterja SZZ. Glasi se približno takole:

"Me slovenske žene, živeče v Zedinjenih državah ameriških, se zavedamo, da potreba časa zahteva sredstva, potom katerega se nam bo možno izražati v vseh vprašanjih, ki nas zanimajo kot zavedne državljanke Zedinjenih držav. Zato smo sklenile, da se tem potom zvežemo v korporacijo, ki naj se imenuje Slovenska Ženska Zveza v Ameriki.

"Nameni korporacije so sledeči:

1. Podpirati in razširjati krščansko izobrazbo med članicami.
2. Vzgajati in podučevati svoje članstvo v duhu ameriškega ženstva.
3. Razlagati članicam dolžnosti in pravice ameriškega državljana in jim pomagati pri pridobivanju ameriške državljanske pravice.
4. Opominjati jih za časa volitev, da vrše svoje državljanske dolžnosti."

To je vse! Tukaj se začno in jenjajo pravice in dolžnosti SZZ. Kako se ima vršiti to delo, ima pravico odločevati sedmero glavnih uradnic, katerih imena so zapisana in podpisana na čarterju. Teh sedmero uradnic je imelo popolno oblast nad Zvezo za leto dni. Iste pravice ima sedmero uradnic danes. One imajo pravico določati, kdo bo poučeval krščanski nauk, in kako; kdo bo poučeval o sodobnem gibanju ameriškega ženstva, in kako; kdo bo učil državljansko pravo in kako; kdo bo prigajal ljudi k volitvam, in jim povedal, kako naj volijo. One so učiteljice, članstvo pa učenci. O pravicah in dolžnostih članstva čarter sploh ne pove ničesar.

Glavna tajnica tolmači pravice in dolžnosti SŽZ. takole: "Glasom našega čarterja je Zveza v glavnem kulturna, to je izobraževalna, podučevalna organizacija. Z ozirom na svoja pravila. . . naj širi med slovenskimi izseljenkami potrebno izobrazbo v luči katoliške vere. . . To je torej jedro; SŽZ. je deloma dobrodelna in podporna organizacija, v glavnem pa je katoliška izobraževalna organizacija."

Nekaj popolnoma drugega pa berem na isti strani Zarje v poročilu gl. predsednice: "Zakaj doklada? (vprašuje članstvo). Saj imamo tisočake! — Naše članstvo je po večini v zreli starosti; vedno več bo smrtnih slučajev. Vzemimo statistiko zadnjih dveh let. V letu 1931 smo izplačale \$1550 za pogrebne stroške, v letu 1932 pa že \$3800. Skoraj potrojeno. Kdo nam garantira, da letos ne bomo morale še več kot lansko leto, in potem vsako leto več. V pravilih se zahteva, da pristopijo samo zdrave članice, mrtvaški listi pa izkazujejo drugače."

Stavim svoje stare škrpete, da pri zadnji konvenciji sploh nihče ni vpošteval čarterja, drugače bi bila gotovo vstala vsaj ena izmed delegatinj, in povedala, da je Zveza prekoračila svoj delokrog tisti dan, ko je začela govoriti o pogrebnih stroških, oziroma o posmrtnini, kot jo ponavadi nazivajo vse moške organizacije, če članice pričakujejo, da so njihove tozadevne pravice zavarovane in iztirljive po državni oblasti. SŽZ. je pobirala doneske od članic, ko ni imela nikakoršne kompetentne izjave glede njihovega zdravja pri vstopu, in jim obljubljala izplačati posmrtnino. Določila je redni mesečni asessment in izplačevala posmrtnine. Za vsako umrlo članico, ki je bila glasom pravil upravičena do posmrtnine, so dediči zahtevali izplačilo te posmrtnine, in so jo tudi prejeli. Nobenega dvoma ni, da je velik del članic pristopil samo zato, da si zagotovi cerkveni pogreb po smrti, in posmrtnino. S kurjo slepoto je udarjen, kdor ne ve, da se tako postopanje imenuje zavarovalnina. Pred Bogom in ljudmi je Zveza dolžna držati se svoje obljube, katero je dala svojim članicam pri vstopu. Dosedaj jih je lahko izpolnjevala, ker izdatki še niso bili previsoki; ne samo, da je sproti krila stroške, temveč je celo prihranila povprečno \$5000 na leto. Razvidno pa je, da mora kmalu priti do izplačila toliko posmrtnin vsak mesec, da se ne bo dalo nič več dati na stran; in še malo več časa, pa bo treba rabiti tudi denar, ki ga je v prvih letih prihranila. Kaj pa s tistimi članicami, ki ne bodo prav kmalu umrle? Ali naj leta in leta plačujejo, potem pa naenkrat dobijo ogromne doklade, ali pa izstopijo? Po svojih dosedanjih obljubah in obveznostih bo morala SŽZ. v prihodnjih tridesetih ali štiridesetih letih izplačati blizu pol milijona dolarjev za posmrtnine, če se drži, kakor rečeno, obljub, ki jih je dala samo sedanjim članicam pri vstopu. Čarter jo ne veže do nobenih takih dolžnosti nasproti svojemu članstvu. Kaj naj

poreče državni zakon o takem postopanju? Zahvalimo Boga, da do sedaj še nismo imeli nobene izkušnje v tem oziru, in upajmo, da je ne bo vsaj do prihodnje konvencije, kjer je zadnje upanje, da se te važne zadeve povoljno uredijo. Kar se članic (oziroma dedičev) tiče, bi bile popolnoma brez vsake pravice v očeh sodnije, ker so bile tako nepremišljene, da pri vstopu v organizacijo niso prebrale čarterja, ki je naveden na prvi strani vsake plačilne knjižice s pravili.

Clara pacta, boni amici! — jasne pogodbe napravljajo dobre prijatelje! — Kaj je Slovenska Ženska Zveza? — V katero vrsto spada? — Kako daleč sega delokrog njenega poslovanja potom njenega čarterja? V koliko je zagotovljeno članstvo potom čarterja, da sme pričakovati posmrtnino? — To so tista važna vprašanja, na katera mora prihodnja konvencija dati odgovor, predno bo sklep njenega zadnjega sestanka. To bo podlaga, na katero se bodo stavile in določile dolžnosti in pravice članstva in vodstva SŽZ. V slučaju, da se delegacija izreče, naj ostane čarter kakor je, bo neizogibno potrebno, da se vsaka članica pri vsaki podružnici odreče svoji dosedanji pravici do posmrtnine, pač pa Zveza nji (ali dedičem) lahko samovoljno nakloni primeren znesek, kakor bo dopuščal tozadevni sklad, oziroma, kakor bo odločil Zvezin odbor. Če pa delegatinje zahtevajo, da se mora Zveza držati svojih obljub nasproti članicam dobesedno kakor so jim bile te obljube dane, mora biti pa čarter nemudoma tako spremenjen, da bo dovolil SŽZ. poslovati tudi kot podporni družbi, ki mora poslovati točno po državnih zakonih, predpisanih za poslovanje podpornih organizacij. Teh imamo pa že danes toliko med narodom, da komaj dihaajo vsled pomanjkanja prostora in članstva. Toda kaj zato? Zveza je bila taka takoj od prvega dne, samo plula je pod drugo zastavo.

Od več strani sem dobil vprašanja, kaj naj se napravi za dobrobit Zveze. Kot duhovni nadzornik sem bil plačan od Zveze, da na svojem mestu delujem v njeno korist, kar pomeni korist organizacije kot celote, kakor tudi korist vsake posamezne njene članice. Vsaki članici posebej dolgujem odgovor. Naj veljajo sledeči nasveti vsem skupaj, neoziraje se na uradnice ali ne-uradnice. Skrivnih naročil nimam nobenih in za nikogar. In to so moji nasveti:

Slovenska Ženska Zveza se mora postaviti na solidno podlago. Tako podlago so ji v stanu položiti edinole naslednji trije možje, vsak strokovnjak na svojem polju, namreč

1) advokat, ki si je postavil za svojo življenjsko nalogo proučiti korporacijski zakon;

2) zdravnik, ki je edini sposoben določati, kdo se lahko zavaruje in kdo ne; in

3) duhovnik, ki je postavljen za to od Cerkev, da določa, kdo spada k Cerkvi in kdo ne.

Zveza se je vse predolgo odlašala na gl. odbor; bila je voz, ki ga vleče samo en konj. Glavni



**Josephine Erjavec,**

predsednica gl. nadzornega odbora in urednica  
"Kuhinjskega koticika".

odbor bo moral spremeniti svojo taktiko in se bo moral pri vodstvu Zveze ozirati na ukrepe strokovnjakov, mesto da bi se opiral na besede domišljavih "izvedencev". "The New Deal", po katerem hrepeni danes cela Amerika, ne pomenja nič drugega kot postaviti vse ljudske ustanove na novo, zdravo in močno podlago.

Podružnica v Chicagi naj si poišče moža, strokovnjaka, ki bo preiskal in določil, če Zveza posluje po državnih zakonih ali ne. V slučaju, da zakon zahteva spremembe v poslovanju, bo chicaška delegacija poročala na konvenciji, kakšne so te zahteve. To se mora zgoditi nemudoma in v sporazumu z gl. odborom. Stroške te preiskave mora prevzeti Zveza. Vzrok, zakaj se mora za to delo zavzeti ravno chicaška delegacija, je ta, ker je SŽZ. inkorporirana v Chicagi, po zakonih države Illinois.

Podružnice v Clevelandu naj dobe zdravniška, ki bo na razpolago za časa konvencije v Cle-

velandu. Istotako naj podružnice v Clevelandu določijo enega tamkajšnjih slovenskih duhovnikov, da prevzame duhovno vodstvo konvencije.

Slovenska Ženska Zveza se lahko ravna po mojih nasvetih, ali pa jih zavrže. Napraviti sem moral, kar mi narekuje dolžnost; na osebnosti se ne smem in ne morem ozirati. Kritika je potrebna. Škoda le, da je ni bilo več pred konvencijo v Sheboyganu; vsa ta temeljna vprašanja bi ne čakala rešitve do današnjega dne. Sedaj se ne gre za kako zunanjo kritiko, temveč za kritiko iz naše lastne srede, in vedite, da je prišla iz dobrega na-



**Mary Urbas,**

gl. odbornica prosvetnega odseka.

mena in srca, ki ne želi SŽZ. samo navideznega napredka, temveč trajnih uspehov in bodočnosti. Nisem samo kritiziral, temveč tudi označil pota, kako se da vse pripeljati v pravi tir. Komur je res pri srcu blagor SŽZ., se bo rad uklonil vsaki zahtevi, ki ima biti Zvezi v korist. Od rešitve teh vprašanj zavisi odgovor na stari dve vprašanji, zakaj se je ustanovila SŽZ.: ali zaradi osebnih koristi? . . ali v blagor naroda? . .

Marie Prislant:

## Glavne odbornice S. Ž. Z.

(Nadaljevanje.)

Predsednica nadzornega odbora, Josephine Erjavec, Joliet, Ill.

Druga nadzornica, Rose Smole, Bradley, Ill.

Sestra Erjavec je bila v glavni odbor izvoljena na zadnji konvenciji v Sheboyganu. Pri svoji domači podružnici je ustanovna članica, ter je najprvo zavzemala urad nadzornice, sedaj pa je pomožna tajnica. Ona je tudi ustanoviteljica društva sv. Cecilije, št. 12, D.S.D. Našim članicam je posebno poznana po svojem "Kuhinjskem koticiku" v Zarji, za katerega skrbi že nad leto dni.

Mrs. Smole je ustanoviteljica podružnice v Bradley, ter njena predsednica neprestano od začetka. Kot tedanja članica podr. št. 2 v Chicagi in delegatinja za prvo konvencijo je bila Mrs. Smole izvoljena v glavni odbor SŽZ. v letu 1927. Ponovno je bila izvoljena na zadnji konvenciji. Sestra Smole je tudi ustanovna članica dr. sv. Cecilije št. 186 KSKJ.

*Tretja nadzornica, in načelnica izobraževalnih klubov, Albina Novak, Cleveland, Ohio.*

Sestra Novak je ena izmed ustanoviteljic podružnice št. 25. V glavni odbor je bila izvoljena na zadnji konvenciji, in sicer so ji delegatinje poverile dva urada: urad tretje gl. nadzornice in načelnice izobraževalnih klubov, o katerih je v Zarji napisala več lepih člankov. Mrs. Novak je ustanoviteljica prve in dosedaj edine angleško poslujoče podružnice in to je št. 50. Pri podružnici št. 25 je zavzemala urad nadzornice. Ustanovila je tudi prvi izobraževalni klub pri tej podružnici. Pri ženski organizaciji "Woodmen Circle" zavzema mesto predsednice za Ohio, ter je tajnica društva St. Clair Grove in tajnica društva Danica S.D.Z. Pri SDZ. je pet let zavzemala mesto glavne odbornice in je ustanoviteljica "Častne Straže" pri tej organizaciji.

(Mrs. Novak je uredništvo obvestila, naj se ne priobči njena stara slika, in da novega klišeja še nima na razpolago.)

*Članica prosvetnega odseka, Josephine Hočevar, Cleveland, O.*

Sestra Hočevar je tri leta zavzemala urad tajnice pri podružnici št. 15 v Newburgu. Takoj



**Frances Ponikvar,**  
gl. odbornica prosvetnega odseka.

po zadnji konvenciji je ustanovila podružnico št. 42 v Maple Heights, O. V glavni odbor je bila izvoljena na zadnji konvenciji v Sheboyganu.

*Članica prosvetnega odseka, Jennie Ozanich, Eveleth, Minn.*

Sestra Ozanich je bila na zadnji konvenciji izvoljena v glavni odbor SZZ. Pri podružnici št.

11 je nad dve leti opravljala urad tajnice; letos zavzema urad pomožne tajnice. V zadnji kampanji za nove članice je prejela zlato broško. Mrs. Ozanich je ustanovna članica društva št. 130 S. N. P. J. ter je lokalna tajnica za društva, ki so strnjena v Združevalnem odboru jugoslovanskih organizacij.

*Članica prosvetnega odseka, Frances Ponikvar, Cleveland, O.*

Mrs. Ponikvar je ustanovna članica podružnice št. 25, ter ima čast biti predsednica največje podružnice naše Zveze. Sestra Ponikvar predseduje tej podružnici od njene ustanovitve do danes. Ustanovila je izobraževalni klub, ki je že veliko koristil domači podružnici. Mrs. Ponikvar je blagajničarka društva sv. Katarine Z.S.Z. V glavni odbor SZZ. je bila izvoljena na zadnji konvenciji.

*Članica prosvetnega odseka, Mary Urbas, Cleveland, O.*

Sestra Urbas je ustanovna članica podružnice št. 10. Takoj je bila izvoljena v urad podpredsednice, pozneje pa v urad predsednice. Za časa njenega predsedništva si je podružnica nabavila zastavo, ki je bila prva pri SZZ. Mrs. Urbas je ustanoviteljica dramskega in pevskega društva Planinski Raj, ter ustanoviteljica in predsednica Ženskega demokratičnega kluba v Collinwoodu. Sestra Urbas je nadzornica v cerkvenem odboru fare Marije Vnebovzete in je zastopnica od društva Maccabees za Zvezo collinwoodskih društev. Članicam je poznana tudi po svojih prispevkih za "Kuhinjski kotiček". V glavni odbor je bila izvoljena na zadnji konvenciji v Sheboyganu.

(Dalje prihodnjič.)



**Jennie Ozanich,**  
gl. odbornica prosvetnega odseka.

## Naše seje.

*Resignacija odbornic.* — Včasih se katera izmed odbornic ujezi in resignira. Dasi je sitno, če se med letom odbor menja, vendar je nespametno siliti odbornico, da prekličče resignacijo. Vsaka odbornica, ki resignira, mora gotovo imeti tehtne vzroke zato; take vzroke naj podružnica upošteva in je ne sili, naj še nadalje upravlja nekaj, kar ji ni več ljubo. Ako je odbornica v toliko zgubila veselje do svojega urada, da ga namerava pustiti, potem je boljše za podružnico in za odbornico, da gresta narazen.

Nekatere naše odbornice si tudi napačno tolmačijo resignacijo. "Ne grem več na sejo; sem resignirala", pravi. To ni prav rečeno in ne storjeno. Kadar je odbornica izvoljena in zaprisežena, je na to prisego vezana tako dolgo, da jo podružnica od nje odveže, kar se zgodi takrat, ko njeno resignacijo sprejme. Še le ko je bila resignacija pravilno predložena in sprejeta, lahko reče odbornica, da je odložila urad.

*Zaprisega odbornic.* — Nove uradnice lahko zapriseže katera izmed odbornic prejšnjega leta. Ako je bil ponovno celi stari odbor izvoljen, potem lahko zaprisego izvrši katera izmed ustanovnic podružnice. Tiste podružnice pa, ki imajo čast imeti glavne uradnice med svojim članstvom, pa naj zaprisego novega odbora poverijo glavni odbornici.

*Razno.* — Tukaj spadajo razni nasveti, priporočila in vse druge zadeve, ki ne pridejo v poštev pri prejšnjih točkah dnevnega reda. Ako imate kaj za pouk — kot čitanje, predavanje, govori — pride sedaj na vrsto. Zabave se navadno po seji vršijo.

Predno "zaključimo" sejo, bi rada omenila še tole: Nekatero članice večkrat zahtevajo raznih izjem od Zveze. Hočejo, da se jim spregleda to, dovoli ono. Vsem tistim bodi povedano, da glavni odbor pri najboljši volji ne sme, ne more, in tudi ne dela izjem, ker morajo imeti vse članice enake pravice in enake dolžnosti. Kakor hitro bi začeli

z izjemami, bi bili na napačni poti, in pri organizaciji bi se začel nemir in nered. Vse članice enako prispevamo, zato smo vse enako deležne vseh privilegijev, katere nam Zveza nudi, in nas vse enako vežejo iste dolžnosti. Čitajte pravila; kar dovolijo pravila, lahko dovoli gl. odbor, in nič več.

Tekom let sem spoznala, da članstvo skrbno zahteva od organizacije da vrši svoje dolžnosti prav do pičice. To je že prav, ker vsaka organizacija mora dati članstvu tisto, kar mu po pravilih gre. Jako dobro bi pa bilo, da bi članstvo to pazljivost malo na sebe obrnilo. Na primer, da bi redno plačevalo svoje asesmente. Nekatero podružnice so včasih po teden ali dva prepozne s svojim asesmentom, pa je seveda vse O. K. Ako pa se v kakem smrtnem slučaju ček za izplačilo malo zamudi, ko je poslovanje z bankami večkrat ovirano, pa že prejmem vprašanje: "Kje je moj ček? Ali ga ne bo?" Vidite, kako se zahteva od organizacije točnosti; ista točnost od strani članic bi bila tudi organizaciji jako ljuba. Le kadar bomo vse tako dobro razumele svoje dolžnosti kot razumemo svoje pravice, ne bo nobenih pritožb od nobene strani, ker bo vsaka storila to, kar ve, da je kot članica obvezana storiti.

\* \* \*

*Dodatno.* — Večkrat sem že kako stvar napisala, pa še nikdar nisem prejela toliko komentarjev kot ravno glede člankov o sejah. Ne pišejo samo ženske, ampak tudi moški. Pravijo, da je tak pouk jako potreben tudi moškemu društvu, ne samo ženskim. Me jako veseli, ako so ti članki res kaj koristili; vsaj napisani so bili v tem smislu. Ako nam bo čas dopuščal, bomo mogoče na konvenciji obdržavale eno sejo v pouk. Članstvo bodo lahko zastopale delegatkinje, za nove članice, ki naj bodo sprejete, bodo pa poskrbele clevelandske podružnice. Tako se lahko dejansko izvedejo navodila, ki so bila v teh člankih priobčena.

(Konec.)

## Po ženskem svetu.

**ŽENSKA V NOVEM KABINETU.** — Frances Perkins je prva ženska, ki bo sedela v predsedniškem kabinetu. Pričakovalo se je že sem od volitev, da bo predsednik Roosevelt določil tudi eno mesto za žensko v svojem novem kabinetu. Več zmožnih žensk se je navajalo za to mesto, dokler ni novi predsednik spregovoril odločilno besedo in določil Frances Perkins za najbolj sposobno.

Mrs. Paul Wilson se glasi njeno pravo ime v zasebnem življenju. Njen mož je bil osebni tajnik župana Mitchela v New Yorku takrat ko se je poročila. Iz uradnih vzrokov je ostala njena poroka tajnost več let. V javnosti se še vedno poslužuje svojega de-

kliškega imena, dasiravno predstavlja svojo hčer kot Miss Wilson. Pod imenom Perkins je dosegla svoje prve uspehe v javnem življenju, in to ime se je bo držalo dokler se bo udeleževala v politiki, dasiravno vsakdo ve, da je njeno zakonito ime Mrs. Frances Wilson.

Frances je stara sedaj 50 let. Odgovorno mesto ne bo zanjo nič novega, ker nosi odgovornost na svojih ramenih že zadnjih 22 let. L. 1910 je nastopila v javnosti takoj po izvršenih šolah. Potegovala se je takrat za varstvo žensk in otrok. Po njenem prizadevanju je prišel v državi New York v veljavo zakon, potom katerega smeje ženske delati v tovarnah samo po 54 ur. Ko je zgorelo v Triangle tovarni 140

delavk, jo je mesto New York postavilo za tajnico komisije, ki je imela nadzirati delavske razmere po tovarnah. Takrat se je sešla prvič uradno z Alfredom Smith, ki je tudi spadal k oni komisiji kot zastopnik kongresa Zedinjenih držav. Leta 1929 jo je postavil gubernor Roosevelt za državnega komisarja dela v državi New York. Pod svojim vodstvom je imela takrat nad 1800 uradnikov, ki so oskrbovali nad 4,000,000 ljudi. Depresija je njeno delo še povečala. Do zadnjega je zagovarjala zavarovalnino za delavce ob času nezaposlenosti in stabilizacijo industrije potom povečanih plač.

V svojih zahtevah Frances Perkins ni radikalna, zato je bila vedno uspešna



pri svojih pogajanjih za delavske pravice. Celo tovarnarji pripoznavajo njeno previdnost in poštenje.

Dasiravno zelo izobražena in dobro izšolana in potomka znane revolucijonarne družine Ottis, nikdar ne sili v visoko družbo. Dovršila je svoje šolanje na Holyoke College in na Columbia University. Poleg tega je študirala še sociologijo na Angleškem in v Franciji. Nosi se skromno, in njeni rujavi klobuk je tako znan kot Smithov "brown derby". Vse moderne ženske razvade zavrača in dostikrat obžaluje v javnosti, ker se ženska še sedaj ni naučila kaditi vsaj dostojno kot je navada pri moških. Njena beseda je izrazita, in kadar govori se ji svetijo njene rujave oči kot kakemu reformatorju. Vsak njen govor je dobro premišljen in vsak njen članek tako dobro sestavljen in poln dokazov, da se nihče ne more ustavljati njenim proizvajanjem. Ni samo ženska dosegla svoje priznanje s tem, da se je dala kabinetno mesto Franci Perkins; njeno imenovanje pomenja tudi zmago za delavski razred v novi vladi.

**DAN SE DELA.** — Henry Louis Mencken, znan svetovno zaradi svoje literarne grobosti, zaradi svojih napadov na vse, kar diši količkaj po veri, in zaradi tega, ker ga vsi prosvitljenci navajajo kot nekako auktoriteto v vseh filozofskih in teoloških razpravah, je začutil zadnje čase težo dneva in še dokaj bolj težo davkov. Kot urednik mesečne revije "American Mercury" ima svoj krog čitateljev, katerih število gre v milijone, in vzejejo vsako njegovo besedo za razodetje. V zadnji številki svoje revije navaja ogromne stroške ljudske izobrazbe kot enega izmed vzrokov, ki more davkoplačevalca. Takole govori Mr. Mencken:

"V tistem čudapolnem letu, ko sem prišel na pozorišče, je stalo \$78,094,687 samo ubijanje in vlivanje elementarne izobrazbe paglavcem. To je bilo l. 1880. Otrok je bilo takrat po šolah 15,065,767. Za pet dolarjev se je povprečno dalo zabiti v otroka vse, kar je potreboval v tistih dneh. L. 1914 je število otrok narastlo na 26,002,153; stroški so se vzdignili na \$555,077,146. Od tega dne naprej so postali pedagogji (poklicni vzgojitelji) gospodarji v Ameriki. Ni se več vprašalo, kako naj se podučuje in kaj naj se podučuje. Edino vprašanje od teh časov naprej je bilo, kako izpuliti več denarja iz žepa davkoplačevalcev. Leta 1926 se jim je posrečilo porabiti nad en bilijon. Šest let pozneje se je svota pomnožila na dva bilijona. Sedaj stanejo šole vsako leto okoli štiri bilijone dolarjev. Na otroka se približno računa do \$100 na leto, da se ga napravi varnega za demokracijo. Ker stane na leto \$14,000,000,000,000 da se vladajo Zedinjene države, znašajo stroški za šolstvo več kot eno četrtino.

"Kaj dobimo za ves ta denar? Poslopja, v katerih je polovica prostora nerabna, nešteto množice izvedencev, ki sami ne vedo, da hočejo doseči nekaj, kar se sploh ne da doseči, nič manjše število teoristov, ki še danes ne pripoznavajo, da stojimo na trdni zemlji. . . pri vsaki šoli enega ali več poli-

cajev, ki vlačijo v šolo otroke, katerim ta že od daleč smrdi, enega zdravnika, da puli otrokom zobe, in drugega, da jih jim zabaše, po enega psihologa (dušeslovca), katerega naloga je prepričati svet, da so otroci, ki sploh niso sposobni za v šolo, potrebni več let šole, kot oni, ki so pri pravem razumu. Sploh šola ni več tukaj zato, da vsposobi otroka za življenje, pač pa zato, da napravi šolanje neznosno breme za davkoplačevalca.

"Večina učiteljstva nima v glavi drugega kot zmešane ideje, katerih so se nabrali od tistih, ki se jim gre za to, da jih šola draga. In tisto, kar je v njihovih nepraktičnih glavah, gotovo ni dosti vredno. Četudi vsi vemo, da tisti ki nima tudi drugim ne more dati, stojimo molče in potrpežljivo nosimo breme. Gorje onemu, ki bi si upal spre-

### KAMPANJA DO KONCA FEBRUARJA.

Skupno število novih članic.....	217
Število podružnic, ki so do takrat poslegle v kampanjo .....	36
Število članic, ki so do takrat vsaj eno novo pridobile .....	117

#### Najboljše podružnice:

Št. 13, San Francisco, Calif. ....	22
" 43, Milwaukee, Wis. ....	21
" 23, Ely, Minn. ....	20
" 12, Milwaukee, Wis. ....	18
" 21, West Park (Cleveland), O. ....	13
" 41, Collinwood (Cleveland), O. ....	13
" 3, Pueblo, Colo. ....	11
" 32, Euclid, Ohio ....	10
" 48, Buhl, Minn. ....	10

#### Najboljše agitatorke:

Št. 23, Josephine Bolka .....	8
" 43, Mary Mlinar .....	8
" 41, Margaret Poznich .....	6
" 48, Frances Ambrozich .....	6
" 3, Theresa Centa .....	5
" 21, Mary Hosta .....	5
" 21, Theresa Zupancic .....	5
" 23, Mary Kurre .....	5
" 32, Mary Walter .....	5
" 3, Margaret Mehle .....	4
" 13, Mary Stariha .....	4
" 16, Agnes Mahovlic .....	4
" 48, Mary Arko .....	4

Najlepša hvala vsem navedenim, kakor tudi onim, ki so do tega časa pridobile po tri, dve, ali eno novo članico.

govoriti kako besedo proti sistemu javne šole; takoj bi ga obsodili, da je v zvezi s papežem ali pa še celo s samim Belcebubom. . .

"Rešitev leži edinole v božjih rokah. Če se ne motim, se že kažejo znaki odrešenja. Veliko je že danes občin, ki plačujejo svoje učiteljske moči edinole še z upanjem. Čas mora priti, ko ne bodo mogli nuditi niti tega. Meh preveč napet počim sam od sebe. Ravno tista copernija, ki je postavila ta sistem, ga bo tudi uničila. V svojih lastnih slinah se bodo utopili. Drastično in obupno bo zdravilo za šole, pa ker ni drugega, si ne moremo želeti boljšega, kakor da pride čim prej možno. . ."

Drzne so te besede. Mr. Menckenu se niti ne sanja, kakšen vihar je vzbudil

ravno med svojimi oboževalci. Mi smo priobčili njegova opazovanja zato, da vsakdo lahko vidi, kako se dela dan tudi med onimi, ki so prisegli do zadnjega časa, da je ljudska šola tisto sredstvo, ki bo rešilo Ameriko vseh težkoč in bo vzredila nov narod, ki bo imel spoštovanje do zakona brez upoštevanja morale in vere v Boga.

Naj pristavimo v poduk našim izobražencem par podatkov iz katoliških šol, ki so v oskrbi šolskih sester. Lansko leto je bilo po teh šolah nad dva in pol milijona otrok. Vse te šole so vzdrževali katoličani sami in plačevali poleg tega še davek za ljudske šole. Stalo je povprečno po \$21.00 za šolanje vsakega posameznega otroka na leto. Vsem tistim, katerim so katoliške šole trn v peti, stavimo sledečo računsko nalogo: Koliko so katoliški starši v Ameriki žrtvovali zadnje leto za vzgojo katoliških otrok, in koliko so zaradi teh tudi oni prihranili na davkih, ki tako radi pljujejo na tisto požrtovalno žensko, ki žrtvuje celo svoje življenje zato, da je farna šola sploh možna?

### KAKO REŠUJEJO LJUDJE DEPRESIJO?

Zadnji mesec je priobčilo časopisje sledeče vrstice: "Ali je možno, da vlade še vedno sklepajo trgovinske pogodbe z boljševiskimi morilci? Ali je resnica, da liga narodov še vedno občuje in govori o miru z zastopniki vlade, katere glavno opravilo je krvavi terorizem? . . . Čas je, da se vam odpro oči. Združite se v skupnem protestu za 160,000,000 trpečega ruskega naroda, ki se sam ne more braniti!"

Po tem pozivom je bil podpis "Aleksandra L. Tolstoy". Aleksandra je najmlajša hči grofa Tolstoja, znanega ruskega misleca in pisatelja.

Poročevalci časopisov so šli v Newton Square, oddaljen 15 milj od Philadelphije, in našli tam v revni, nad 200 let stari hišici, močno žensko srednjih let. Lasje se ji obračajo na sivo. Iz oči ji sije moč življenja in pogum. Obleka je revna in obnošena. Pokazala je poročevalcem svoje kokoši in eno kravo. Toliko je ostalo Aleksandri Tolstojevi od očetovega premoženja.

Takoj na prvi pogled se pozna, da je ženska videla v svojem življenju lepše dneve. Vsaka beseda priča o njeni visoki izobrazbi. Roke tudi kažejo, da niso bile ustvarjene za težko delo; majhne so in pokrite z žulji. Sama obdeluje polje, skrbi za kokoši in hrani kravo. Tako se je prerila skozi prvo leto na kmetiji. Pravi, da je najhujše prestano, in da bo od sedaj vsako leto boljše.

Lep vzgled. Mesto da bi čakala kdaj se bo spametovalo rusko ljudstvo, se je ženica, ki je hotela živeti, umaknila na kmetijo in začela reševati svoje probleme na svoj način. Koliko je naših žensk, ki so bile rojene na kmetih in so vajene dela, pa obupavajo danes po mestih in čakajo še vedno kdaj bo zaposotalo po tovarnah. Koliko srečnejše bi se počutile na kmetiji, kjer bi bilo vsaj dovolj dela za moža in otroke, če bi tudi primanjkovalo denarja. Vsak dan bolj kaže, da bo edina rešitev za večino prebivalstva v geslu: Nazaj v planinski raj! . . .

# URADNA POROČILA

## *Pismo duhovnega nadzornika.*

Velikonočna doba je tukaj! Začela se je s pepelnično sredo, dne 1. marca t. l. in se bo končala z nedeljo Presv. Trojice, dne 13. junija t. l. Vsaka članica S.Ž.Z. ve dobro, da je sedaj čas opraviti velikonočno dolžnost. Ta opomin naj velja tistim, ki mislijo, da se ta dolžnost tiče le onih članic, ki se hočejo držati po zapovedih katoliške vere. Vsakega, ki se hoče imenovati katoličana, veže ta dolžnost. Članica, ki ne bo spolnila svoje verske dolžnosti, sploh ne spada v S.Ž.Z., ki je izrecno katoliška organizacija.

\* \* \*

Na odprto pismo gl. tajnice in urednice sem prisiljen odgovoriti na isti način, kot so se mi stavela vprašnja. Naj velja ta odgovor tudi vsem tistim, ki so poslali zaprta, oziroma osebna pisma, tikajoča se iste zadeve.

Kar sem zapisal, sem zapisal. Jaz potrebujem počitka in miru, Zveza pa novih moči. Mojih "pridig" je dovolj! Katerim niso bile všeč, naj jih polože na stran in preberejo svojim odraslim hčeram, kadar bodo sanjale, da so pogoji življenja, zemske ali pa večne sreče, različni od onih, ki so bili v veljavi že od pamtiveka. Kdor se pa ravna po njih, ve že sedaj in bo vedel še dokaj bolj ko pridejo stara, nadležna leta, da duhovnik mora učiti resnico, ker je služabnik Cerkve, ki je postavljena od Boga zato, da uči resnico.

S.Ž.Z. je narodna ustanova. Osebe ne šteje mo mnogo, ideje pa veliko. Človek, ki se drži pre-

dolgo v uradu, rad pozabi, da narodna ustanova ni njegova lastnina. Ne jaz ne noben drug slovenski duhovnik ne bi maral, da bi se mislilo o njem, da hoče dobiti kako kontrolo nad S.Ž.Z. Ve ženske ste jo ustanovile; Vaša je! Vsakdo Vam jo privoščil. Edino za kar se zanima duhovščina je to, da S. Ž. Z., ki ima svoje podružnice po slovenskih naselbinah, in išče zaslombe in podpore in članstva med katoliškimi ženami, ostane zvesta svoji načelni izjavi. To je pa ne samo pravica temveč tudi dolžnost vsakega duhovnika, ki se zanima za dobrobit svojega naroda.

Naj Vam bo moje skromno delo zadnjih par let v zagotovilo, da duhovnik v Vaši sredi ne bo nikdar napravil nobene škode, pač pa koristil vsestransko, ker ima šol dovolj in ravno tako ljubezni do svojega naroda. Ker navadno vidi boljše in dalje kot preprosti ljudje, se smatra navadno duhovnika pri društvih za nekako napotje enemu ali pa drugemu uradniku. Nič ne de! Tudi člani morajo dostikrat veliko potrpeti z uradniki, ker ima navadno vsak svoje muhe. Ponovim še enkrat, da mi ljudje štejemo bore malo. Edino kar se mora upoštevati, je ideja za katero se poteguje S.Ž.Z. in ta ideja je: Vsak in vse se mora žrtvovati za S.Ž.Z., da bo v resnici postala matica, ki bo družila in osrečevala slovensko ženo v Ameriki.

— Da ste mi zdrave! —

*Rev. Anton Schiffrer.*

## *Poročilo glavne predsednice.*

Ker nekatere podružnice niso na jasnem glede volitve delegatinj, bodi povedano, da volijo delegatinje vse podružnice brez ozira kedaj je bila katera ustanovljena. Pravila pišejo, da voli podružnica eno delegatinjo na 100 in dve delegatinji na več kot sto članic. Več kot dve delegatinji ne pošlje nobena podružnica. Vse to stoji v pravilih.

V pravilih je tudi omenjeno, katere izmed glavnih uradnic imajo pravico do navzočnosti na konvenciji. Ostale glavne uradnice pridejo na

konvencijo le, ako so izvoljene kot delegatinje svoje podružnice.

Ker je bilo meni poverjeno delo za pripravo provizoričnih pravil, zato prosim glavni odbor in posamezne podružnice naj mi svoja priporočila pošljejo vsaj do konca aprila, da bom lahko pravočasno pravila pripravila.

Katera podružnica ni izvolila delegatinj v marcu, naj to stori v aprilu.

## NAZNANILO PODRUŽNICAM V OHIO IN PENNSYLVANIA.

Že vdrugič je moral urednik "Glasila KSKJ." opozoriti, da mu ni ljubo, ker nekatere naše podružnice objavljajo svoje vesti v omenjenem listu. Njegova pritožba je popolnoma upravičena. "Glasilo KSKJ." je na razpolago le društvom, ki spadajo v to organizacijo, čeprav smo skoro vse zvezine članice obenem tudi članice KSKJ. To bo najbrž tudi vzrok, da se nekatere podružnice poslužujejo omenjenega lista, kar pa ni prav. Slovenska Ženska Zveza ima svoje glasilo "Zarja", ter posebej še list "Amerikanski Slovenec" za nujna sporočila.

Dolžnost me veže, da se ob tej priliki najprijazneje zahvalim listu "Ameriška Domovina" v Clevelandu, ki je vedno rade volje objavljala obvestila naših podružnic, in priobčevala dopise zvezinih članic. Istotako prisrčna zahvala uredniku lista "Nova Doba", ki je glasilo JSKJ., ker tudi v tem listu večkrat vidim objave in dopise naših podružnic. Dosedaj se sicer prijazni Mr. Terbovec še ni pritožil, pa je boljše ne čakati tega. Prosim toraj naše podružnice, da opoštevajo to naznanilo in se držijo svojih listov.

**Marie Priland.**

## Razna obvestila gl. tajnice-urednice.

Dozdaj nam še nihče ni dal bolj jedrnatih navodil na kaj naj se nanašajo naše priprave za delo na konvenciji kakor naš duhovni nadzornik v svojem najnovjšem uvodnem članku. Povedati pa moram, da so čarter dobro prebrale in primerjale s pravili že razne podružnice; pisma hranim. Med konvencijami se ne more glede takih temeljnih zadev nič storiti. Edino konvencija jih lahko v roke vzame in tudi reši — če hoče.

Že sedaj vidimo, da se mora članstvo nemudoma odločiti, ali naj prispeva podobno kakor do sedaj, ali pa je pripravljeno plačevati več. Delegatstvo vsake podružnice bo moralo biti natančno poučeno o tozadevni volji tistih, ki jih bo zastopalo. Na podlagi teh izjav konvenciji gotovo ne bo težko urediti temeljne zadeve razumno, pravično in v popolnem skladu z državnimi postavami. Do sedaj je bila Zveza še v otroški dobi, v nekakem poizkusnem stanju; danes je marsikaj preizkušnega, kar je bilo pred petimi ali šestimi leti nemogoče vedeti za naprej.

Kakor se po navadi zapiše, ne predstavljajo konvenčni ukrepi nič drugega kakor voljo članstva, in članstvo jih mora ubogati. Če bi se zgodilo, da bi bil na konvenciji v glavnem zastopan le en kraj, bo to tudi predstavljalo voljo vsega članstva podružnic po vseh ostalih naselbinah in vse to članstvo bo moralo istotako to svojo voljo ubogati, rado ali nerado. Vemo, da niso mačje solze, podružnicam iz

daljnega zapada in visokega severa v teh ubogih časih pošiljati po eno ali dve delegatkinji na vzhod ter jim plačati vožnjo in dnevnice. Vendar pa vse podružnice, ki jim je količjak mogoče, v svojo lastno korist ne morejo nič boljšega storiti kakor v resnici poslati vsaka vsaj eno delegatkinjo, posebno še, če so upravičene do dveh. Kjer pa niti tega ne morejo storiti, naj poskrbijo, da jih bo zastopala delegatkinja kake druge podružnice ali pa katera izmed tistih gl. odbornic, ki mora priti na konvencijo. Tako bo res lahko vsaka podružnica zastopana po enem ali dveh glasovih, kakor je že velika. Zvezina pravila niso sicer nikoli govorila o takem posebnem zastopstvu, vendar se je tako delalo že pri zadnji konvenciji, v kar pričajo tedanji zvezki Zarje. To bo gotovo najboljša in prava pot, ki nam edina preostaja v sedanjih razmerah, da bo res lahko članstvo vsake posamezne podružnice na tej važni konvenciji zastopano, in bodo ukrepi konvencije res odgovarjali volji večine podružnic. Podružnice pa morajo svoje zastopstvo uradno izbrati, pismeno pooblastiti, in poučiti o svojih lastnih ukrepih.

Konvencija bo stala Zvezino blagajno lepo svoto in bo obenem posušila blagajno marsikatero podružnico. Če se bo hotela in mogla lotiti resnega dela na resen način, nam gotovo ni treba biti žal za vse to, ker bo v bodočnosti še vse drugače lahko procvitala, kakor je že do sedaj.

Josephine Račič..

### NOVE ČLANICE V MESECU FEBRUARJU 1933.

Podr.:	Ime nove članice:	Ime agitatorice:	Podr.:	Ime nove članice:	Ime agitatorice:
2	Anna Jerich Rose Zvokel	Josephine Racic " "		Anna Intihar Theresa Strekal	Josephine Zupan Theresa Zupancic
3	Rose Centa Amalia Centa Amalia Jamnik Sylvia Perko Christine Strubel Frances Dejak Katherine Knep	Theresa Centa " " " " " " Margaret Mehle " "		Anna Zupancic, Mrs. Anna T. Zupancic, Miss	" " " "
5	Mary Terry	Antonia Bajt	23	Mary Marolt	Mary Markovich
6	Mary A. Lauter Josephine Adamic Jennie Lindeman Angela Nagelic Jennie Rozman Mary Segar	Anna Lauter Mary Mekina " " Frances Osaben " "	24	Emma Shimkus	Mary Grgovich
9	Mary Cuffar	Mary Kosnik	32	Mary Bucar Mary Uleplic	Theresa Zdesar " "
12	Helen Verdev Mary Verdev Helen Korosech Rosie Sluga Johanna Turk Katherine Koren Mary Dragan Mary Moser	Mary Korpnick " " Josephine Pung " " Josephine Schiretz Frances Selich Jennie Urankar	41	P. A. Cevan, Mrs. Mary Janc Katherine Artelj Mray Zitz	Anna Bozich " " Anna Prisel Antonia Umetich
14	Emma Sezon Mary Nose Helen Somrak	Mrs. Starman Ina Trskan " "	43	Mary Korosec Lucia Tevz Frances Jereb Louise Loncnar Rose Graschitz, Miss Johanna Zamlen Marie Miller Frances Olsen Agnes Elleseg Manda Esperes Angela Pasber Marie Belly	Mary Bevc " " Agnes Lipovschek " " Marie Mlinar " " Cecilia Vachetz " " Josephine Verbick " " Theresa Verbnik Helen Zunter
16	Frances Barich, Miss Mary Kostelac	Agnes Mahovlic " "	45	Cecilia Maras Stasa Konsurat	Frances Maras Anna Popp
17	Rose Babich	Sophie Moze	48	Mary Hecimovich Anna Martz Rose Molek Mary Shapich	Mary Arko " " " " " "
18	Mary A. Germek	Jennie Sodja	49	Mary Luhek	Jennie Intihar
21	Josephine Weiss Julia Oblak Theresa Potorica Alice Sabol Mary Zarnik Mary Strazisar	Cecilia Brodnik Mary Hosta " " " " " "	52	Frances Shega, Miss	Katherine Tichar
		Ivana Zalar	54	Mary Zakrajsek	Rose Rachar

VSEGA SKUPAJ 71 NOVIH.

**FINANČNO POROČILO ZA MESEC FEBRUAR 1933.**

**DOHODKI:**

Št.	Podružnica	Mesečnina	Pristopnina	Doklada	Razno	Zarja	Skupaj	Št. članic
1.	Sheboygan, Wis.	\$ 15.60	\$—	\$—	\$—	\$10.40	\$ 26.00	104
2.	Chicago, Ill.	17.70	1.50	.25	.15	11.80	31.40	118
3.	Pueblo, Colo.	19.05	5.25	—	—	12.70	37.00	127
4.	Oregon City, Ore.	4.35	—	—	—	2.90	7.25	29
5.	Indianapolis, Ind.	9.30	.75	—	—	6.20	16.25	61
6.	Barberton, Ohio	15.60	4.50	—	—	10.40	30.50	104
7.	Forest City, Pa.	9.00	—	—	—	6.00	15.00	60
8.	Steelton, Pa.	7.20	—	—	—	4.80	12.00	48
9.	Detroit, Mich.	9.75	.75	—	—	6.50	17.00	65
10.	Collinwood, Ohio	51.60	—	—	—	34.40	86.00	336
11.	Eveleth, Minn.	11.25	—	—	—	7.50	18.75	75
12.	Milwaukee, Wis.	31.80	6.00	—	—	21.20	59.00	212
13.	San Francisco, Calif.	14.85	—	—	—	9.90	24.75	103
14.	Nottingham, Ohio	37.05	2.25	—	—	24.70	64.00	247
15.	Newburgh, Ohio	17.55	—	—	—	11.70	29.25	117
16.	So. Chicago, Ill.	11.70	1.50	—	—	7.80	21.00	78
17.	West Allis, Wis.	26.70	.75	—	—	17.80	45.25	178
18.	Cleveland, Ohio	9.30	.75	—	—	6.20	16.25	52
19.	Eveleth, Minn.	30.15	—	—	—	20.10	50.25	201
20.	Joliet, Ill.	34.80	—	—	—	23.20	58.00	232
21.	Cleveland, Ohio	10.35	7.50	—	—	6.90	24.75	69
22.	Bradley, Ill.	2.70	—	—	—	1.80	4.50	18
23.	Ely, Minn.	24.00	.75	—	—	16.00	40.75	160
24.	La Salle, Ill.	9.15	.75	—	—	6.10	16.00	61
25.	Cleveland, Ohio	79.35	—	—	—	52.90	132.25	529
26.	Pittsburgh, Pa.	15.75	—	—	—	10.50	26.25	105
27.	North Braddock, Pa.	6.60	—	—	—	4.40	11.00	44
28.	Calumet, Mich.	9.90	—	—	—	6.60	16.50	66
29.	Broundale, Pa.	2.55	—	—	—	1.70	4.25	17
30.	Aurora, Ill.	1.95	—	—	—	1.30	3.25	13
31.	Gilbert, Minn.	9.30	—	—	—	6.20	15.50	62
32.	Euclid, Ohio	12.30	—	—	—	8.20	20.50	82
33.	New Duluth, Minn.	4.35	—	—	—	2.90	7.25	29
34.	Soudan, Minn.	2.70	—	—	—	1.80	4.50	18
35.	Aurora, Minn.	2.10	—	—	—	1.40	3.50	14
36.	McKinley, Minn.	6.60	—	—	.25	4.40	11.25	48
37.	Greaney, Minn.	3.15	—	—	—	2.10	5.25	21
38.	Chisholm, Minn.	18.90	—	—	—	12.60	31.50	126
39.	Biwabik, Minn.	3.30	—	—	—	2.20	5.50	22
40.	Lorain, Ohio	4.35	.75	—	—	2.90	8.00	29
41.	Cleveland, Ohio	32.55	3.00	—	—	21.70	57.25	217
42.	Maple Hgts., Ohio	4.80	—	—	—	3.20	8.00	32
43.	Milwaukee, Wis.	11.85	9.00	—	—	7.90	28.75	79
44.	Valley, Wash.	—	—	—	—	—	—	7
45.	Portland, Oregon	3.45	1.50	—	—	2.30	7.25	23
46.	St. Louis, Mo.	3.60	—	—	—	2.40	6.00	23
47.	Garfield Hgts., Ohio	14.40	—	.25	—	9.60	24.25	96
48.	Buhl, Minn.	3.90	3.00	—	—	2.60	9.50	25
49.	Noble, Ohio	4.20	.75	—	—	2.80	7.75	26
50.	Cleveland, Ohio	7.50	—	—	—	5.00	12.50	50
51.	Kenmore, Ohio	3.00	—	—	—	2.00	5.00	20
52.	Kitzville, Minn.	2.85	.75	—	—	1.90	5.50	19
53.	Brooklyn, Ohio	2.10	—	—	—	1.40	3.50	14
54.	Warren, Ohio	2.40	.75	—	—	1.60	4.75	16
<b>SKUPAJ</b>		<b>\$710.25</b>	<b>\$52.50</b>	<b>.50</b>	<b>.40</b>	<b>\$473.50</b>	<b>\$1237.15</b>	<b>4727</b>

**STROŠKI:**

Za umrlo Caroline Kopušar, podr. št. 12 (roj. 11-4-1899, prist. 11-2-31, umrla 1,19-33)	\$ 50.00
Za umrlo Mary Hroma, podr. št. 16, (roj. 10-28-1876, prist. 5-17-1928 umrla 1-22-1933)	100.00
Za umrlo Agnes Lunder, podr. št. 21, (roj. 12-20-1874, prist. 12-13-1928, umrla 1-21-1933)	100.00
Tiskarna za februarško Zarjo in adresar	252.94
Letna članarina za Zvezo pri National Council of Catholic Women	10.00
Uradni prostori	10.00
Delo pri pošiljanju februarške Zarje	20.66
Znamke	2.28
Uradne potreščine	.65
Uradne plače za februar (duh. nadz. \$10, gl. preds. \$25, gl. tajnica-urednica \$100)	135.00
<b>SKUPAJ</b>	<b>\$681.53</b>

Balanca 31. jan. 1933	\$29,719.61
Dohodki v februarju	1,237.15
<b>Skupni dohodki</b>	<b>30,956.76</b>
<b>Stroški v februarju</b>	<b>681.53</b>
<b>PREOSTANEK V BLAGAJNI 28. FEB. 1933</b>	<b>\$30,275.23</b>

Josephine Račič, gl. tajnica.



Št. 1, Sheboygan, Wis. — Na marčevski seji, ki je bila številno obiskana, smo razpravljale o programu za materinski dan; priprave so izročene v roke odbora in našega novega pevskega zbora. Konvenčna razmotrivanja bomo nadaljevali na aprilovi seji in potem o vsem skupaj poročale. Za delegatino je bila izvoljena Mrs. Mary Ribich, za namestnico pa Miss Mary Eržen. Po seji je Mrs. Gertrude Bowler opisala članicam, kaj je videla pri ustoličenju novega prezidenta Roosevelta v Washingtonu, D. C. Zanimivo poročilo so članice kaj radi poslušale. — Prihodnja seja bo 4. aprila. Pridite vse. — **Mary Eržen**, tajnica.

\* \* \*  
ZAHVALA.

V prijetno dolžnost si štejeva, da se iskreno zahvaliva vsem našim prijateljem in prijateljicam, ki so nama priredili tako krasen surprise party ob priliki 25letnice najine poroke, ki sva jo obhajala 24. februarja.

Zahvaliti se želiva odbornicam, odbornikom, kakor članstvu sledečih društev: sv. Cirila in Metoda št. 144 KSKJ.; Kraljice Majnika št. 15 KSKJ.; društvu Krščanskih žena in mater, ter podružnici št. 1. SZZ. in še vsem drugim, ki so bili na gostiji navzoči. Najtoplejša zahvala vsem, ki so v ta namen delovali in skrbeli, ter nama poklonili tako lepa darila. — Iskrena zahvala za prijazne častitke nama izrečene v dvorani, ter pozneje po telefonu, brzjavu in pismeno. Ravno ko to pišem, prihajajo častitke od prijaznih zvezinih glavnih uradnic, podružnic in članic SZZ., kakor tudi drugih naših znancev in prijateljev širom Amerike. Vsem prisrčna hvala!

Hvalo izrekava novoustanovljenemu pevskega klubu naše podružnice, ki je na gostiji tako lepo zapel. Posebno gniljiv je bil solo Miss Elsie Sebanz in duet Miss Sebanz in Mrs. Mohar. Ista zahvala cerkvenim pevcem, posebno Mrs. Juliji Grobelnik, Miss Stanki Skok in Mr. Paul Melgerju, za petje pri sv. maši.

Zahvaliva se muzikantu Mr. Stamerju in Mrs. C. Pungercar, ter Mrs. Vagožen za prostor v dvorani.

Vaša naklonjenost, dragi prijatelji, je naju do solz ganila. Nikdar nisva pričakovala, da imama res toliko prijateljev, zato je bilo najino presenečenje tem večje, ko sva pri vstopu v dvorano zagledala toliko občinstva. Nad vse sva vesela krasnih daril in častitk, najbolj pa naju veselila Vaša naklonjenost in ljubav, katero bova znala upoštevati in ceniti. — Toraj še enkrat hvala vsem skupaj! — Vam z vsem srcem udana in hvaležna **John in Marie Priland**.

Št. 2, Chicago, Ill. — Še nekaj tednov in čas konvencije bo tukaj. Gotovo vse podružnice SZZ. pridno razmotrivajo na svojih sejah o pravilih, kje je potrebno kaj spremeniti ali dodati. Saj zato so ravno konvencije, da se izboljšajo pravila, ter začrta pot, po kateri

organizacija napreduje v članstvu kakor tudi na premoženju. Čas zato je ravno sedaj, da povemo svoje misli in podamo nasvete na naših sejah, da bo v prid Zvezi in članicam sploh. — Naša seja je bila povoljno obiskana; naročeno mi je bilo, naj poročam v Zarjo. Najprvo omenim, da smo enoglasno sklenile, da priredimo bunco in card party meseca maja. Mogoče bo katera članica, ki ni bila navzoča na zadnji seji oporekala, češ, že spet bunco party v teh slabih časih. Vsem tem bodi naznanjeno, da smo primorane nekaj storiti, da dobimo potreben denar za konvenčne stroške. Znano vam je, da naša blagajni ni posebno trdna, a žalostno bi bilo in skoraj sramotno, če bi naša podružnica ne bila zastopana na prihodnji konvenciji. Zato se bo ves dobiček porabil edino za potne stroške naših delegatinj, ki sta bili izvoljeni na naši zadnji seji in sicer: sosestri Mary Tomažin in Clara Foy. Zatorej drage sosesre, vsaka naj pomaga po svoji moči, da spravimo skupaj potrebno svoto. Naša tajnica bo že pravočasno naznanila, na kateri dan bo omenjeni bunco in card party. Omenim tudi, da je naša podružnica darovala z društvene blagajne \$2.00 v Baragovo Zvezo, kot enoletno članarino. Tudi drugim podružnicam priporočam, da naj po svoji moči darujejo kak dar v ta blagi namen, da se čimprej uresniči proglašenje blaženim našega rojaka, svetniškega škofa in misijonarja Fride rika Baraga. Kakor sem slišala, se je tudi bolezen prikradla v našo sredino. Kar štiri naše dobre članice so na bolniški postelji. Za vse te je naročena sv. maša. Želimo jim skorajšnega zdravja. Na zadnji seji smo tudi vzele v pretres naše članice, katerim ni mogoče na noben način plačevati mesečne prispevke; ne vem ravno koliko je takim, vem pa, da bi vse radi še nadalje ostale pri podružnici. Torej tiste bodo dobile vsaka deset tiketov, katere bodo skušale prodati; z denarjem prodanih vstopnic se bo plačal njih mesečni asessment. Naša novoizvoljena predsednica sestra Clara Foy je lepo vodila zadnjo sejo, četudi se mi je zdela malo nervozna. Po živahni seji nas je naša darežljiva blagajničarka sosesra Mary Tomažin lepo pogostila zokusnimi sendviči; tudi našega domačega pridelka ni manjkalo, tako da smo se prav vesele vrnile na svoje domove. Hvala lepa Mrs. Tomažin; se še priporočamo

Kakor sem čitala v Amerikanskem Slovcu št. 43 je naša zavedna voditeljica ameriških Slovcenk Mrs. Marie Priland obhajala srebrno poroko. V imenu naše podružnice Vam in soprogu želim vse najboljše. Da bi še nadaljnjih 25 let, ali pa še več, vodili našo organizacijo po poti napredka in v dobrobit vseh ameriških Slovcenk. Bog Vaju živi! — **Anna Frank**.

Št. 4, Oregon City, Ore. — S hvaležnim srcem se zahvaljujema skupno s soprogo sosestram naše podružnice, ki so nama napravile surprise party, za

najino srebrno poroko; enako se zahvaljujema tudi drugim navzočim prijateljem in prijateljicam. Obsuli so naju s svetlicami in častitkami. Na sredi obložene mize se je bliščala poročna torta, obdana s petindvajsetimi rdečimi nageljni, zraven te pa so nama pokazali drugo mizo, obloženo z vsakovrstnimi darili in srebrnino. Tudi muzikanta so pripeljali seboj. Vsi smo pozabili na slabe čase in revmatizem in se veselo zabavali do štirih zjutraj. Človeku se miho stori, ko gleda pred seboj vse te izkaze prijateljstva, pa ne ve, kako bi mogel vse to povrniti. Iskrena hvala vsem skupaj, tudi tistim, ki pomotoma niso bili obveščeni o gostiji. Naj oprostitjo. — **Mary Polajnar**.

\* \* \*

Vidim, da je v ravno istem času tudi naša gl. predsednica obhajala svojo srebrno poroko. Častitam Vama, Mr. in Mrs. Priland, v svojem in podružničnem imenu. — **M. Polajnar**.

Št. 5, Indianapolis, Ind. — Zadnja seja je bila povoljno obiskana. Veseli me, da ste se v tako obilnem številu odzvali mojemu vabilu.

Razpravljale smo o zvezinih pravilih. Po razmotrivanju smo prišle do zaključka, da pravila, kot stojijo, so precej povoljna, izključno nekatere stvari, ki smo jih razmotrivale na zadnji seji. Strinjamo se z nasvetom gl. predsednice, da se odredi obvezna doklada, to je, da mora vsaka članica plačati 25c meseca julija za naše glasilo "Zarja". Ako bi članice ne plačale, naj se jim glasilo enostavno ustavi. "Zarje" ne smemo izgubiti na noben način, ker bi bilo članicam neznosno izhajati brez nje. Priporočam tudi konvenciji, da naj se poveča Zarja z podučljivimi članki, ki se nanašajo na ženski spol, kajti to je ženska revija.

Z žalostjo beremo tudi odpoved našega duhovnega nadzornika Rev. A. Schifferja, da mu razmere ne dopuščajo biti še nadalje duhovni nadzornik naše Zveze. Taka izguba bi bila za našo organizacijo nenadomestljiva. Duhovni nadzornik je Zvezi potreben in koristen, posebno pa še Rev. Schiffer, tet ga prosimo, naj ostane za naprej, tet prekličje svojo odpoved, in naj se mu da prosta roka, da sestavi tozadevni odstavek k sedanjim pravilom. Z zanimanjem bomo vse sledile poteku prihodnje konvencije.

Naša podružnica ni sicer posebno trdna v premoženju, da bi poslala delegatino na prihodnjo zvezino konvencijo, zatoraj nameravam pismenim potom pooblastiti našo glavno predsednico Mrs. Marie Priland, da nas ona zastopa v imenu podružnice.

Na zadnji seji smo sklenile da napravimo na Materin dan, meseca maja, malo zabavo, to je card and bunco party, z dobrim prigrizkom in plesom. Prošene so vse članice, da bi kaj prispevale za "prize", ker podružnica potrebuje pomoči. Prošene ste tudi, da poskušate prodati kolikor vam je mogoče

vstopnih listkov. Upam, da boste šle vse članice na roke, da bo res kaj uspeha.

Omenim naj tudi, da je Mrs. Ana Koren dala dva dobitka na "srečo". Izkupek od tega je \$10.00, kar bo vporabila, da plača asesment članicam, katere so denarno nezmožne to storiti. Pomagala ji je pri tem delu tudi Mrs. Antonia Bayt in Mary Dugar (starejša), za kar smo jim vse članice iz srca hvaležne. Kdo jih dobi, se bo odločilo na prihodnji seji naše podružnice. Zopet ste prošene, da se te seje v obilnem številu vdeležite, kajti imamo še nekaj važnih stvari za razmotrivati zaradi bližajoče se konvencije.

Kot vam je znano, je naša sosestra Mary Hribernik še vedno bolna. Prošene ste, drage sestre, da je ne pozabite, ter jo včasih razveselite z obiskom, da pozabi na žalost, katero je povzročila smrt sina Leopolda. — **Mary Dugar, tajnica.**

\* \* \*

Cenjene sestre, spodaj podpisana se Vam srčno zahvaljujem za darovani venec mojemu pokojnemu sinu Leonu, ki je po operaciji zaradi vnetja slepiča nagloma umrl. Srčna hvala vsem, ki ste dali avtomobile, darovali cvetlice, ga prišli kropiti in se udeležili pogreba. Sem zbolela in bila operirana za slepič ravno tisti dan, ko je on umrl. Se srčno zahvalim Mrs. Koren, naši predsednici, za cvetlice ki mi jih je prinesla v bolnišnico, njeni sestri Mrs. Mary Donas in Mrs. Frances Naumšek in vsem, ki so me v bolnišnici in na domu obiskale. Srčna hvala vsem skupaj, ki so mi v teh žalostnih dnevih v pomoč; jaz ne morem povrniti; naj Vam Bog stotero povrne. — **Mary Hribernick.**

**Št. 6, Barberton, Ohio.** — Komaj smo čakali, da je prišla nedelja 12. marca, ob pol desetih zvečer so namreč nastopili naši vrli cerkveni pevci na radio postaji WJW, Akron, O. Naš cerkveni pevski zbor šteje trideset pevskih moči pod vodstvom Mrs. Angele Beg. Tako sijajno so zapeli, da bi jih kar še in še poslušali. Naša podružnica si šteje v čast, da imamo na koru deset mladih članic pevk. Vsa čast pevcem in organizatoric. Le še se oglasite po radio. Naše mlade članice se tudi drugače zanimajo; imamo mlado dekle, Ančko Gerbeco za zapisnikarico in dve drugi dekletki za nadzornici. Tudi na sejo večkrat pridejo mlade; tako tudi vedno kaj zanimivega slišijo in vidijo, nas starejše to zelo veseli in smo ponosne nanje. — **Jennie Okolish, predsednica.**

\* \* \*

Na seji 5. marca smo izvolile delegatkinje in namestnice za bližajočo se konvencijo. Naša podružnica je po pravilih opravičena do dveh delegatkinj. Izvoljene so bile kot prva delegatkinja Mrs. Angela Beg, druga delegatkinja Mrs. Jennie Okolish; za namestnici pa Frances Smrdel in Mrs. Frances Žagar.

Vse članice ste prijazno vabljeni, da se tudi prihodnjih sej udeležite v tako velikem številu, da se skupno pogovorimo kaj bi bilo v korist in dobrobit Slovenske Ženske Zveze. — **Frances Ošaben, tajnica.**

\* \* \*

Z veseljem sporočam, da se je pri naši podružnici ustanovil šivalni klub, katerega smo nekatere članice že dolgo časa želele. Vsaj pred 10. leti bi se bile morale ženske za to stvar zavzeti. Tako se izražajo ženske na sestankih, ki so vsako sredo zvečer. Katero veselje ter ji razmere dopuščajo, naj se nam pridruži. Imamo vse enake pravice in vse se izvršuje v družabnem duhu; vsaka nekaj zna in ve. Nobeni se ni treba bati, da že preveč zna vse, kar spada v gospodinjstvo. Treba nam je poduka, še bolj pa medsebojnega sporumljenja, zraven pa še razvedrila. Saj zato imamo Žensko zvezo in tu se uresničujemo stvari na katere se nanaša. Mislim, da ne bo nobena taka ter rekla: jaz znam že zadosti zase, za druge mi pa ni treba biti mar. Zato vsem prav z veseljem kličemo: pridružite se nam, članice naše podružnice v naš krog! Dobrodošle! Prihodnje sestanke bomo imele 15. in 22. marca zvečer pri Jennie Troha, Columbia Ave. 29. marca in 4. aprila pa pri Jennie Usnik. Znaprej vam bo sporočano na mesečni seji podružnice. — **Frances Smrdel, članica šivalnega kluba.**

**Št. 7, Forest City, Pa.** — Z veseljem smem poročati, da se naše članice vedno bolj zanimajo za seje, in vse kar se tiče naše podružnice, posebno naš šivalni klub. Zadnja seja je bila lepo obiskana. Po kratki seji smo šivale posteljno odejo. Lepa hvala članicam Kristina Kamin in Mary Kotar, ki sta prišli tako zgodaj in sta mi vse pripravili; štampali in pripeli; ko so druge prišle, so kar pričele šivati; v par urah je bil kolter gotov. Kako znajo lepo in trdno šivati, da jih je veselje gledati. Ko je bil gotov, sem si mislila, tako je sešit, da ga imam do smrti zadosti; pa ne mislim še tako hitro umreti, če mi le Bog zdravje ohrani. Torej, drage članice, če ima še katera pripravljeno za kolter šivati, pa nima dosti prostorne sobe, naj na seji razpusti, pa ji bo ena ali druga članica dala sobo za en večer in vse smo ji pripravljene pomagati. Več članic se je izrazilo, kadar šivamo kolter, takrat imamo "good time"; vse skrbi in težave pozabimo in se prav iz srca nasmejemo.

Mrs. Fannie Vodovnik se lepo zahvali naši podružnici za poročni dar, in je obljubila, ko se časi zboljšajo, bo šla na agitacijo za novimi članicami. Kot se sliši, se že nekaj svita tam od Washingtona, da se nam bližajo boljši časi. Bog daj, da bi se to kmalu zgodilo!

Končam s pozivom na vse naše članice, naj se vdeležijo prihodnje seje, ki se vrši prvi četrtek v mesecu, 6. aprila na prostorih spodaj podpisane. Na tej seji bomo razmotrivala kaj o konvenciji, ki se vrši prihodnji maj; znamo morda kako delegatkinjo poslati. Na zadnji seji je dobila srečno številko Mrs. Kranje. Za prihodnjo sejo bo spet nekaj lepega. — **Anna Kameen, predsednica.**

**Št. 9, Detroit, Mich.** — Na zadnji seji je bilo sklenjeno da bo pristopila naša podružnica skupno k velikonočnemu sv. obhajilu dne 2. aprila, to je prvo nede-

ljo v aprilu. Vljudno vabim ne samo tiste, ki živite v bližini, temveč tudi vse one, ki stanujete daleč. Veste, da to mora biti opravljeno. Tudi oddaljenim ne bo težko priti, saj imamo vsi Slovenci v Detroitu svoje avtomobile, nekateri še po dva. Sv. obhajilo bo v naši lepi novi frančiškanski cerkvi.

Bili so do srca ginljivi trenutki, ko se je obhajala prva sv. maša v novi cerkvi, dne 19. februarja. Na ta dan smo se vsi zbrali v novem poslopju, ki je bilo do zadnjega kottička natlačeno. Naš župnik Rev. Father Odilo so naročili, naj gre go vsi odbori vseh društev v staro cerkev, da spremijo s prižganimi svečami v procesiji Najsvetejše iz stare cerkve v novo. Sledila je sv. maša. Tudi pri nadaljnjih običajnih dveh sv. mašah je bila cerkev polna. Vsak torek večer imamo pobožnost na čast sv. Antonu, in zdaj v postu vsako sredo križev pot v angleščini, vsak petek pa v slovenščini. Čast Bogu, da smo prišli tako hitro do lepe cerkve!

Na 29. januarja smo imele bunco and card party na domu Mrs. Kočnik v korist naše blagajne. Je bilo veselo in se je lepo obneslo. Prav lepa hvala vsem, posebno pa Mrs. Kočnik in Mrs. Malarič. Mr. Malarič in moj sin John sta pomagala s svojimi karami prav do polnoči. Obiskala sta nas tudi naša duhovna gospoda Father Odilo in Father Joseph, ki se jima lepo zahvaljujemo.

Za delegatkinjo na konvencijo je bila izvoljena naša tajnica Mrs. Caizer. — **Marie Maierle, predsednica.**

**Št. 11, Eveleth, Minn.** — Podružnica št. 19 je 12. marca prvič skupno zborovala s št. 11. Udeležba velika, seja živahna; vodila jo je prav uspešno Mrs. Antonette Nemgar. Obema podružnicama se na tem mestu prav lepo zahvaljujem, ker so delovale in glasovale, da se uresniči naše prepotrebno stremljenje. Sloga jači, nesloga tlači! Hvala tudi marljivemu združevalnemu odboru: Katie Loušin, Rosie Jerome, Antonette Nemgar, Frances Novak, Ursula Ambrozich, Agnes Kocheyar, Amalia Smoley, Josephine Janezic, Annie Skriner, Frances Zakrajsek in Annie Sterbentz. Tudi spodaj podpisana je v tem odboru.

Še tole bi rada povedala: nobena tukaj ne bo smela nič govoriti in očitati, če ji kaj ne bo po volji kar bo naredila prihodnja konvencija. Veljalo bo za tri leta in toliko časa bo morala vsaka držati jezik za zobmi, ker si naše članice niso izvolile svoje delegatkinje, da bi se potegovala za njihove želje in zahteve. Zato se bomo morale zadovoljiti z vsem in vse za dobro vzeti. Deloma smo same krive, še več pa je krivo pomanjkanje finančnih sredstev.

Dne 11. marca je preminula tukaj sosestra Julija Lantizar, tajnica podr. št. 36, McKinley, Minn. Morala je iti na operacijo zaradi vnetja slepiča. Je srečno prestala in zdravje se je vračalo, nato pa so nenadoma nastale nekatere komplikacije, in bil je konec njenega življenja. Prijateljice in sestre so jo prav lepo obiskovale, ko je bila v bolniški postelji. Pri svoji podružnici je bila agilna članica in uradnica in se je udeleževala v dramatikah v korist podružnice, kakor cerkve. Večkrat smo

čitate v Zarji dopise izpod njenega peresa. Bila je tudi članica društva Marija Pomagaj na Gilbertu. Gotovo bodo njene sestre na McKinley več poročale. — **Jennie Ozanich.**

**Št. 12, Milwaukee, Wis.** — Na zadnji seji sta bili izvoljeni za delegatini sestre Mary Kopač in Louise Stariha. Želja naše podružnice je, da bi Rev. A. Schiffrer če le mogoče, ostal še za naprej duhovni nadzornik SZŽ. Glede prispevkov članstva je naša podružnica za to, da plačujemo kakor letos in lansko leto, to je kvoder na mesec in kvoder letne doklade. Zarje bi ne mogle po- grešati.

Rojenice so obiskale našo družino, Annette Schimenz je dobila hčerko.

Želim Zvezi mnogo novih članic za zaključek kampanje. — **Mary Schimenz,** tajnica.

**Št. 14, Nottingham, Ohio.** — Pričnjam z besedami duhovnega vodja naše organizacije. Konvencija je v zraku! — Zares tako malo je bilo slišati do sedaj o tem važnem delu, upam pa, da bo odslej toliko več. Da pri nas ni bilo še razprav, so bile krive drugačne priprave. Saj ste čule, drage sestre, kako lepo uspelo prirediteljem smo imele v ta namen. Sedaj pa le pridno k razmotrivanju. Podružnica je imela sejo kot navadno prvi tork v mesecu v St. Dr. D. na Recher Ave. Zdi se mi potrebno vse to omeniti, ker je bilo navzočih jako malo števil članic. Kaj je vendar vzrok? Sestre, vem, da vas je večina, ki imate zaupanje v odbornice, toda nekaj pa jih je, ki rade potem zabavljate. Ena ali druga pride na sejo dvakrat ali trikrat v letu, potem pa govori: same so ukrenile. Naše seje so zato, da se članice zbiramo skupaj in razgovorimo, ter ukrepamo kar je v korist podružnice in cele organizacije. Večja udeležba bi bila posebno pri omenjeni seji na mestu, ker smo volile delegatince za konvencijo in nekoliko razmotrivalce.

Naša podružnica je sklenila, da na vsak način obdržimo duhovnega vodjo ali nadzornika. Ime naj ostane kakor je, namreč Slovenska Ženska Zveza Predlagano je namreč bilo, da bi se preimenovalo in sicer naj bi bila Katoliška Slovenska Ž. Z. Toda je bil predlog ovržen. Zakaj nekaterim ne prija ime katoliška, ne vem. Zato naj bi prosila, da se članice udeležite prihodnje seje, da se popravi, dokler ni prepoznano. Nadalje smo sklenile, naj se, ako le mogoče, glasilo tiska v Clevelandu, ki je slovenska metropola. Pa naših mislih ima glavna tajnica v Chicagi preveč dva urada; naj bo ena samo tajnica, druga pa samo urednica, ker se nam zdi, da je preveč posla za eno osebo. Razmotrivati je pa še treba glede asesmenta in doklade, kar nam priporoča sestra glavna predsednica, ter še mnogo drugih važnih reči. — **Iva.**

**Št. 15, Newburg, Ohio.** — Poročati moram, da pri naši podružnici prav lepo napredujemo v vseh ozirih. Med članicami vlada sloga, na sejah je velika udeležba. V tem se vidi pravo zanimanje, kar je predpogoj za pravi napredek. Na zadnji seji smo ustanovile šivalni

klub. Tak klub je imela podružnica že koj od začetka, pa se je polagoma razkopal in je bil že popolnoma pozabljen. Upajmo, da bo novi lepše napredoval s pomočjo podružnice. Sedaj imamo dva kluba, pri enem se goji petje in dramatika, pri drugem pa šivanje; tako imamo vse na rokah in vsaka članica se lahko udeležuje, če ne pri enem pa pri drugem, ali pa pri obeh. Na zadnji seji smo razmotrivalce tudi naša pravila in bomo nadaljevale na prihodnji seji. Če sploh kedaj, so seje izredno važne sedaj pred konvencijo. Pridite vse. Enoglasno smo bile zato, da je duhovni nadzornik neobhodno potreben pri naši organizaciji, in če le mogoče, naj še naprej ostane Rev. Father A. Schiffrer, ker se popolnoma strinjamo z njegovimi nazori in njegovim poslovanjem. Nadalje smo za to, da ostane asesment kakor je, pač pa se popolnoma odpravi vsaka letna doklada. Ker smo morali voliti delegatince, smo bile prisiljene nadaljno razmotrivanje odložiti za prihodnjič. Sestre Rose Mertel, Mrs. Gliha in Mrs. Vene so prinesle krofof, Mrs. Slak pa ohajčana. Hvala vsem. Če bi bilo vsak dan tako, kakor je bilo na zadnji seji, bi prav lahko pozabile depresijo. Upam, da tudi prihodnja seja v tem ne bo zaostajala. — **Apolonija Kic.**

**Št. 17, West Allis, Wis.** — Pohvaliti se moram, da je pri naši podružnici vedno več zanimanja. Seje so obiskane čim dalje v večjem številu. Lepo število novih članic je bilo sprejetih na zadnji seji. Naše agilne članice pa hodijo še kar naprej za novimi.

Razmotrivalce smo tudi radi konvencije o več stvareh. Radi finančnih razmer smo bile primorane voliti samo eno delegatinko, če smo prav upravičene do dveh, ker podružnica šteje nad dvesto članic. Z večino je bila izvoljena sestra Nellie Tratar. Častitam ji v imenu podružnice. Upam, da nas bo dobro zastopala. Njena namestnica je sestra Jennie Florijan. Če prav je že pozno, vseeno ne smem pozabiti naših dobrih članic, ki so se tako lepo pokazale in toliko pripravile za naše domačo zabavo. Bilo je vsega v izobilju, kar si je kdo pozelel, dobre pijače in eksnih jedil. Tudi udeležba je bila velika in obilo dobre volje. Zahvaliti se moram sosednim podružnicam št. 45 in št. 12 SZŽ, ter društvu Sestre Slovenije št. 9 J. P. Z. Sloga. Zahvalim se tudi našim pridnim dekletom, ki so nam toliko pomagale na tej zabavi. Še enkrat najlepša hvala vsem skupaj. Ponosna sem na naše mlade članice, ker se potrudijo, da nam v Zarji redno vsak mesec poročajo novice tudi v an gleščini. Dekleta, le tako naprej, s tem se pokažete, da se v resnici zanimate za naše seje in napredek podružnice. Na seji je bilo sklenjeno, da bo velikonočno skupno sv. obhajilo za članice 9. aprila zjutraj pri pol osmi sv. maši. Zbiramo se v cerkveni dvorani ob 7:15 in skupno odkorakamo v cerkev. Prosim članice, da se udeležite v velikem številu in dokažete, da tudi versko napredujemo. Vabim vse članice, da se gotovo udeležite naše prihodnje seje; bo zelo važna. — **Louise Bitanz,** predsednica.

**Št. 18, Cleveland, Ohio.** — Ceniene sestre, vam sporočam, da sta naši zadnji dve javni zabavi prav povoljno potekli in se tudi finančno obnesli v dobrobit naše blagajne. Ne smem pozabiti naših delavk in veselicega odbora, ker so se vse tako dobro odzvale in pomagale. V imenu podružnice se vsem prav lepo zahvalim za njih trud. Tiste, ki ste pa doma ostale, se pa po pravici lahko kesate.

Opozarjam, da bo 9. aprila 5 let kar naša št. 18 obstoji. Nikar ne pozabimo tega obhajati na en ali drug način. Spomlad prihaja; spomladansko sonce nam bo gotovo kaj otajalo naša srca, da bomo kaj bolj pogumne in ne bomo opešale. Pridite vse na aprilsko sejo. Pripeljimo vsaka po eno novo članico. S tem bomo obhajale 5 letnico. — **Angela Taklič.**

**Št. 20, Joliet, Ill.** — Naznanjamo, da bo podr. št. 20 Slovenske Ženske Zveze priredila plesno veselico na Velikonočni ponedeljek zvečer dne 17. aprila v Slovenia dvorani. Vabljeni ste vse članice kakor tudi vsa jolietška društva in vsa bližnja okolica, da nas posetite ta večer. Vstopnina je samo 25c. — **Odbor.**

**Št. 22, Bradley, Ill.** — Poročam ime naših uradnic za leto 1933: Predsednica Rose Smole, tajn. Anna Yakofcic, blag. Mis Rose Lustig, zapisn. Lattie Križan, nadzornice Anna Starašinič, Frances Lustig in Lattie Križan. Seja se vrši vsak tretji četrtek v mesecu, vsak mesec na domu druge članice. Po seji vedno igramo bunco; dobitke preskrbi sestra, pri kateri ravno zborujemo. Po navadi sledijo kava in okrepčila; vsako pot smo prav lepo postrežene. Pri podružnici je lepa sloga in vse članice vsak mesec težko čakajo na sejo. — **Mrs. Anna Yakofcic,** tajnica.

**Št. 24, La Salle, Ill.** — Na sejo 5. marca je prišlo nad 30 članic. Tako bi moralo biti vedno, potem bi odbor lahko z veseljem delal. Razpravljale smo o pravilih in konvenciji. Prihodnjic bomo nadaljevale. Katera ima kaj povedati, naj pride in pove zdaj; po konvenciji bo prepoznano. Na zadnji seji je bilo potrjeno, da vsaka članica plača 25c doklade za blagajno naše podružnice, in to za mesec april in maj. Nadalje je bilo sklenjeno, da založimo asesment za vsako članico za tri mesece, potem pa naj jo tajnica opozori. Katera ne more plučevati, naj se zglaši pri meni in pove, kaj namerava storiti. Prosim, sestre, upoštevajte pravila, pa bo vse lepo in ne bo toliko skrbi in potov za tajnico, niti zamere od strani članic. — **Angela Sruckel,** tajnica.

**Št. 25, Cleveland, Ohio.** — Naša podružnica je imela svojo mesečno sejo 13. marca; prišlo je prav veliko članic. Razmotrivalce smo o več važnih stvareh in izvolile delegatince za konvencijo. Izvoljeni sta Mary Otoničar in Frances Ponikvar. Namestnici pa sta Dorothy Strniša in Maymie Augustin Pretresale smo tudi nekaj točk pravil. Članice so volile enoglasno, da ostane pri Zvezi duhovni nadzornik še nadalje. Nadalje so naše članice za to, da

se prekine naklada za Zarjo. Samo v slučaju morebitnih večjih stroškov se naj po potrebi razpiše naklada. Razmotrivalo se je tudi zaradi družabnih članic. Večina jih je bilo za to, da bi prihodnja konvencija nekaj ukrenila in jih priznala kot enakopravne, to je, da bi bili upravičene, kot druge, da dobijo za pogrebne stroške \$100.

Umrla je ena naših sester, Anna Zaviršek; stara je bila 39 let. Na njenem zadnjem potu jo je spremlilo veliko članic. Zapušča soproga in hčerko. Blag ji spomin in naj počiva v miru. Hud udarec je zadel tudi našo agilno sestestro Rose Zupančič. Umrl ji je nadebudni in dobri sin Joseph v 23. letu. Iskreno sožalje družini.

Naznanja se tudi, da je bilo sklenjeno, da se priredi za Materinski dan zopet kaj lepega. Prireditev bo v naši zborovalni dvorani v stari šoli sv. Vida. Vsaka članica bo obvezana plačati tistokrat 15c kot vstopnino, da se pokrijejo stroški. — **Odbor.**

\* \* \*

Kmalu bo prišel čas, ko bo naša organizacija SZZ v tretje poslala svoje zastopnice, da zborujejo, in sicer to pot v Cleveland, Ohio. Konvencija je tista moč, ki spreminja pravila. Zato naj bi članice v podružnicah dobro pregledale, dosedanja pravila in razmotrivalo točko za točko. Sedaj je čas, da vsaka lahko pove svojo misel, na kak način se lahko še to in ono izboljša. Mislim, da so dosedanja pravila za današnje razmere še zadosť dobra, razen nekaj točk.

Zadnja konvencija je upostavila načelno izjavo, da je naša organizacija ustanovljena na katoliškem temelju. Torej je potrebno, da se ponovno izbere duhovnik, da kot nadzornik in učitelj pomaga Slovenski Ženski Zvezi do še boljšega razvoja. Vsaka članica se je lahko veliko naučila od člankov, ki jih je pisal Rev. Anton Schiffrer v vsaki izdaji Zarje. Vsi članki so bili pisani globokomno, kar zmore le dobro izobražena oseba.

Zelo važna bo tudi točka: plačevanja asesmenta. Priporočam, da ostane kot dosedaj, 25c mesečna in pristopnina 75c. Naklada za Zarjo naj bi bila obvezna 25c letno. Podružnicam naj bi se dalo časa dva meseca za plačati, to je julij in avgust.

Nekaj bo potreba tudi ukreniti za voljo pravic glavnih uradnic, ker do sedaj jih nekatere nimajo nič. Upati je, da prihodnja konvencija bo gotovo pomenila velik korak naprej. — **Frances Ponikvar**, gl. uradnica prosvetnega oddeska.

**Št. 26, Pittsburgh, Pa.** — V prijetno dolžnost si štejem, da se zahvalim vsem tistim, ki so sodelovali pri maškeradni veselici, ki se je vršila 27. februarja v St. Domu na 57. cesti. Zaradi depresije ni bila dvorana nabito polna, ampak vseeno smo imele dober uspeh. Dve maski sta dobili nagrado, najlepša in najgrša. Najlepša je predstavljala kraljico Slovenske Ženske Zveze s krono na glavi z napisom "Živel Slovenska Ženska Zveza!" Kraljica je imela svoje spremstvo, tako da je naredila globok vtis na vse. Kraljico je predstavljala Mary Balkovec, ki je bila prva pred-

sednica naše podružnice. Najgrša maškerada je bila pa "zamorec" — sin naše članice Mrs. Marie Jevnikar. Dobila sta vsak \$2.50.

Nadalje naznanjam članicam, da se prihodnje seje, 13. aprila zagotovo udeležite vse, ker moramo izvoliti delegatinjo za na konvencijo, ki se bo pričela 22. maja v Clevelandu. Katere ne bo, bo morala plačati 10c kazni v društveno blagajno. Izjema je samo bolezen ali delo. Sedaj pa naj omenim še to, da bi mi bilo jako drago, ko bi vsaka članica pripeljala na prihodnjo sejo vsaj eno kandidatino, da bo podružnica SZZ, št. 26 v Pittsburghu s ponosom korakala naprej. To lahko dosežemo, treba je le malo dobre volje. — **Mary Besal**, tajnica.

**Št. 30, Aurora, Ill.** — Na naši redni seji dne 7. marca smo razmotrivalo o prihodnji naši konvenciji sledeče:

1.) Ker so tako slabe delavske razmere, da je povsod trda za denar, smo prišle do zaključka, da bi se tistih 25c letne naklade opustilo. Predlagano po sestri Mary Buchar, podpirano po sestri Mary Fajfer; enoglasno sprejeto.

2.) Da bi se malo spregledalo našim "družabnim članicam", da bi dobile malo več posmetnine, ali pa da bi se jim na asesmentu kaj znižalo, ker so že ene veliko več plačale kakor tista svota \$10. Predlagano po sestri Anna Jakosh, podpirano po sestri Antoniji Ajster. Vse ostalo pa pripuščamo našim razsodnim delegatinjam, ki se bodo sešle na konvenciji. Naj bi gledale na to, da bi ne bilo preveč posebnih doklad v teh kritičnih časih. — **Mary Fajfar**, predsednica, **Caroline Jeray**, tajnica.

**Št. 31, Gilbert, Minn.** — Nikar ne mislite, da naša podružnica spi. Je ravno nasprotno; vsak mesec je bolj živa, ker nam je vstalo upanje v boljšo bodočnost. Dne 26. feb. je prineslo naši podružnici veliko sreče, da smo neverjetno lepo okinčale našo blagajno z samimi dolarji. In je tako naša podružnica na najboljšem stališču, da se lahko izognemo kakim morebitnim neprilikom. Moram povedati, da smo imele veliko maškeradno veselico na pustno nedeljo. Priznati moramo, da take velike maškeradne veselice na Gilbertu še ni bilo. Toraj ni čudno, da se je tako dobro obnesla, korajža je bila in dobra volja nekaterih članic, ki zasužijo vse priznanje. Posebno tiste, ki so vstopnice v naprej prodale, in naprosile toliko lepih nagrad za maškare. Naj tudi omenim osebe, ki so najbolj delale za to. Za nagrade: Mrs. Mary Oceppek, Mrs. Frances Knaus, Mrs. Yurchich; vstopnic pa so največ prodale Mrs. Frances, Mrs. Lapp, Mrs. Polona Kern, Mrs. Frances Knaus, Mrs. Helen Yurchich, Mrs. M. Oceppek, Mrs. Mary Kern, Mrs. M. Rauh, Mrs. M. A. Indihar in Stef. Glatch. Toraj, tale peščica je spravila ves Gilbert in tudi druge naselbine po koncu. Francelnova dvorana je bila natlačeno polna. Mrs. France se je pošteno bala, da se hiša ne podere. Ali nam članicam se je pa srce smejalo. Tudi nadalje lahko računamo, da dobimo mnogo zavednih žena, še več pa deklet, ki čakajo samo na ugodne prilike, ter

malo boljnih razmer, da se nam pridružio. V imenu podružnice se lepo zahvalim vsem naslednjim delavkam in priporočam se nadaljino sodelovanje pri podružnici št. 31. Tudi glede pridobivanja novih članic ne odnehati prej dokler bo polagoma vse kar pošteno in zavedno našli in čuti med našim ženstvom, vse zbrano v podružnici pod okrilje SZZ. Če se potrudimo, še lahko Zlato knjigo dobimo, ali pa kako drugo nagrado. Naša podružnica ni tako zadnja. Naj povem v javnost, kjer se še ne ve: podr. št. 31 je bila ustanovljena 9. avg. 1929 z 48 članicami. Od ustanovitve pa do danes nismo imele še nobenega smrtnega slučaja, toraj nismo še prijele iz zvezine blagajne nič, vplačale smo pa že lepo svotico. Oglase sem že tudi dvakrat objavila, da smo tako pomagale za Zarjo. No, ali ne bi bilo to prav in lepo, da se nagradi podružnico. Saj se dobi nagrada tudi za sto procentno članstvo, če prav ga ni bilo. No kaj pravite nato Mrs. Priland?

Sedaj je pri podružnici vse v lepem tiru, samo sej se pridno udeležujete. Če vidite, da si katera prizadeva doseči kaj koristnega, ji pomagajte, in tako bo šlo brez ovire naprej. Na osebnosti se pri nas ne oziramo. Pri nas je vsaka pametno misleča žena ali dekle dobrodošlja. Tudi članice, ki prestopajo od drugih podružnic, pri nas sprejemamo, da se le strinjajo z nami. Vsaka premišljena in cialekovidna članica ne bo Zveze pustila, posejmo če je že več let članica, ampak si bo izkazala izhoda kakor ji bolj pristojta. Nobena se ne more siliti, da mora ostati pri tej ali oni podružnici, drugače pa ven z njo.

Nikoli se nisem pritoževala v Zarji, kadar je katera članica prestopila od naše podružnice n kateri drugi. Naš glavni smoter je združevanje jugoslovanskega ameriskega ženstva; na malenkosti ne smemo gledati. — **Heien Yurchich**, tajnica.

**Št. 32, Euclid, Ohio.** — Na seji 7. marca smo sprejele novo članico Jennie Pretnar. To seji je bila card party Zabavale smo se tako, da bi bilo kmalu pozabile, da je treba iti odmov. Sreča je zadelo ravno mene; dobila sem šest akledic za sladoled.

Zadnjič sem bila v Collinwoodu na seji skupnih podružnic. Je bilo prav veselo, dosti kratkečasnic. Tudi dobrih reči za podzobe ni manjkalo, kakor tudi ne tistega od zida. Nič se mi ne bi zameralo, ko bi bilo treba iti vsak teden na sejo skupnih podružnic. Lepa hvala!

Svoj god sem obhajala letos na popolnoma nepričakovan način. Naša tajnica me je spretno preslepila in odpeljala iz niše. Ko pridem nazaj, mi pa zaropotajo: "Surprise!" Srce mi je kar nekam ušlo. Pa naj bo zaenkraj, sem si mislila, drugič bom pa jaz vas. Hvala lepa vsem! O priliki se bom skušala po možnosti odzvati, če pa ne bom mogla, vam pa Bog poplačaj vsem skupaj.

Pridite vse na prihodnjo sejo. Bo spet nekaj posebnega na vrsti. — **Mary Walter**, zapisničarka.

**Št. 36, McKinley, Minn.** — Drage sestre: Sporočiti vam imam žalostno vest o smrti sestre in tajnice naše po-



družnice, Juliana Lautigar.

Vsi smo upali, ko smo tretjo članico izgubili, da nam bo ljubi Bog prizanesel nadaljno žalost, pa nam je v kratki dobi zdaj poklical k sebi četrto sestro Ampak ta udarec je posebno težko prenašati, ker nam je vzeta nenadomestljiva članica. Operirana je bila na slepiču 25. febr. in smo jo pričakovali domov zdravo in veselo, pa nam jo je smrt pograbila 10. marca. Kako je bila priljubljena, je pričal njen velik in časten pogreb 14. marca. Cerkev je bila nabito polna in ko so zapeli žalostinke njej, ki je sama tako rada pela, ni bilo enega suhega očesa. Žalostno je bilo videti ob odprtcm grobu moža in otroke, ko so klicali, "Zbogom, ljuba mama", in v srce segajoč je bil klic edine sestre: "Julka! Julka!"

Mrs. Juliana Lautigar je bila ustanoviteljica naše podružnice, bivša predsednica, in sedaj tajnica in vodilni duh št. 36. Zmeraj je bila agilna za naprednost dobrih idej in neumorna boriteljica za Zvezo, skrbna krščanska mati in žena, zvesta, ljubezniva prijateljica; pogrešali Te bomo za vedno. Obsipali smo Ti gomilo s cveticami, ki si jih tako ljubila, spremili smo Te na Tvoji zadnji poti, od katere se nam ne boš nikdar več vrnila. Mirno počivaj v ljubezni večne Luči; mi Te ne bomo nikdar pozabili.

V solzni smo sedaj dolini,  
kjer teži nas skrb, gorje!  
Tam pa v večni domovini,  
ne zdihuje več srce.

Annie Purkat.

Št. 38, Chisholm, Minn. — Cenjene sosesre podružnice št. 38: — Prošene ste, da se udeležite prihodnje seje, ki se bo vršila 5. aprila v navadnih prostorih. Treba bo razmotrivati zvezina pravila. Katera pa ima najnovejša pravila na rokah, naj ista že prej preštudira in potem naj pride s predlogi na dan. V prvi vrsti moramo gledati, da bo naša SZZ. rastla in cvetela še naprej in naprej. To pa se lahko zgodi, ako bomo stopile vkup in delovale roka v roki. Zatorej še enkrat, pridite v obilnem številu. Po seji bomo imele spet malo zabave. V innenu cele podružnice se zahvaljujem tistim članicam, ki so darovale tako okusna okrepčila na naši zadnji zabavi. — Annie Trdan, tajnica.

Št. 40, Lorain, Ohio — Tudi pri nas je ostal za leto 1933 skoraj ves stari odbor razen predsednice. Naše seje so precej dobro obiskane. Tudi po sejah nam ne manjka zabave in izvrstnih okrepčil. Prav lepo se moramo zahvaliti vsem članicam, ki v tem oziru kaj pripomorejo.

Priporočam članicam, da premislijo do prihodnje seje, kaj je treba storiti v korist naše organizacije. Konvencija je pred nami. Tudi naj skušajo pripekljati kakšno novo kandidatnjo. Mislim, da ne bo nobeni žal za kvoder na mesec, zraven pa dobivamo Glasilo, ki nam prinaša toliko lepega in podučljivega berila. Tudi pri naši podružnici imamo prav lepo vpeljano, da kadar katera članica zboli, jo obiščemo in ji podarimo šopek cvetic. Ako pa katera umrje, se vdeležimo skupno molitev in darujemo za sv. maše.

To pa mislim, da se vse zavedamo, da denar ne pride v našo blagajno sam od sebe. Zato moramo zložno delovati skupaj. Upam, da ni nobena članica vžaljena, ako damo kakšno stvar na številke.

Pri naši fari sv. Cirila in Metoda so Rev. Father L. Virant obhajali deseto obletnico odkar so bili posvečeni v mašnika. Ob tej priliki so šolski otroci vprizorili lepo prireditev. Dekleta Marijine družbe in ženske Oltarnega društva so poklonile svoj dar. Dne 12. maja pa je Rev. Viktor Virant imel novo sv. mašo. Redkokrat se zgodi, da bi bila kar dva duhovnika v eni družini. Iskrene častitke novomašniku in njegovim domačim. Ženske Oltarnega društva so pa skrbele za krasni banket ob tej slovesnosti.

Kar se tiče Rev. Father Schiffererja, bi bilo najboljšje, da ostanejo pri SZZ. kakor so zdaj. — Agnes Jančar, predsednica.

\* \* \*

Ker se bliža konvencija S. Ž. Zveze je tudi naša podružnica na redni seji 14. marca nekoliko razmotrivala, kaj bi bilo dobro da ostane, in kaj bi bilo dobro da se spremeni v pravilih SZZ. V prvi vrsti smo na vprašanje, ali nam je potreben duhovni nadzornik pri SZZ. enoglasno odgovorile, da je, in to iz več razlogov Veliko delo, ki ga je Rev. Schifferer vršil v korist Zveze in članic, je vzrok, zakaj obžalujemo, da mu njegovo zdravje ne dovoljuje nadaljevati tega dela. Drugega nam pač ne preostaja, kakor da konvencija, izmed ostalih slovenskih duhovnikov, izbere naslednika Rev. Schiffererju, ki bi hotel nadaljevati tako lepo začeto koristno delo. Spomnilo smo se tudi od vseh osovražene naklade in prišle do zaključka, da bi bilo še vse eno boljše odrediti malo obvezno doklado kakor pa povišati mesečni asesment. Dalje smo tudi razmotrivalle pravice in koristi družabnih članic, ki ravno tako plačujejo kakor redne članice. Naša podružnica priporoča, da bi prihodnja konvencija priznala tudi te članice za enakopravne. Za delegatnjo smo enoglasno izvolile našo tajnico Frances Brešak. — Članica.

Št. 41, Collinwood, Ohio. — Po zadnji seji mi je omenila sestra predsednica, da sta do sedaj ona in tajnica poročali novice naše podružnice, za ta mesec pa naj bo to moja ualoga. Pa naj bo!

Zelo pohvalno se moram izraziti o naših članicah, ker se tako redno in številno udeležujejo društvenih sej. To je tudi potrebno, zlasti sedaj, ko je pred nami tako važen dan; dan blagoslovitve in razvitja zastave. . . Zatoraj prosim, da ne pozabite prihodnje seje, ki bo 6. aprila.

Na zadnji seji smo izvolile veselčni odbor; ta bo sporočal na prihodnji seji, kaj vse je odločil za prihodnjo slavnost.

Izvolile smo tudi delegatnjo za našo prihodnjo konvencijo, namreč naše predsednico sestro Mary Lušin in sestro Anno Skolar. Namestnici sta pa sestri Anna Videnšek in Anna Somrak.

Bolna na svojem domu se nahaja sestra Margaret Rožanc. Iskreno ji želimo skorajšnjega okrevanja. Mesec marec

ni nič kaj srečen za našo podružnico; lansko leto nam je 2. marca smrt ugrabila sestro Angelo Lušin, letos 1. marca pa smo izgubile sestro Frances Doles. To je drugi smrtni slučaj pri naši podružnici. Naj jima bo Bog sam dobri plačnik po tem trudapolnem življenju. Sorodnikom izrekamo globoko sožalje. — Zapisnikarica.

\* \* \*

Prav vesela sem, ko sem v Zarji čitala, da se bodo gl. odbornice in delegatnje udeležile razvitja in blagoslovljenja naše zastave meseca maja. Tako bom zopet imela čast pozdraviti gl. predsednico, kakor tudi druge gl. odbornice in delegatnje v naši sredi.

Lahko smo ponosne zaradi tako redke slavnosti. Podružnica, ki ima svojo zastavo, se gotovo prav z veseljem udeležuje slavnosti sosednjih podružnic, kakor tudi drugih društev, in ponosno koraka za svojo zastavo, ki ji je vedno zvesta vodnica. Zastava tudi mnogo novih članic privabi, ker vse razumejo, da zastava pomeni zavednost in napredek in je kras podružnice. In ko bela žena obišče podružnico, je spet zastava prva, da iskaže zadnjo čast pokojni sestri, in razvita nad njeno glavo jasno govori, da je članica zares bila prava Slovenka od zibelj do groba.

Zatorej, oprostite, ako že sedaj pozdravljam ta pomembni dan naše podružnice št. 41. — Marion Penko.

Št. 43, Milwaukee, Wis. — Napredujemo po malem. Ko bi nam vsaj bolezen prizanašala! Težko operacijo je srečno prestala sosestra Marie Marmol; in ta prešmentana flu je potlačila sosesstro Ano Kolentz. Želim obema, da bi kmalu ozdravili.

Za delegatnjo je bila izvoljena Mrs. J. Verbich. Po seji dne 12. marca je Mrs. J. Ceralich teto srečo tako trdo držala, da je dobila oba dobitka. Kar nevoščljiva sem ji.

Na prihodnjo sejo, ki se vrši 9. aprila, pa pridite vse članice. Treba bo več važnega ukreniti. — A. Velkovrh, tajnica.

Št. 45, Portland, Oregon. — Štovana urednica! — Veseli me, da Vam mogu javiti življe kretanje u našoj podružnici. Zadnji mesec dobile smo dvije nove članice; da bi šle naprijed svaki mesec sa kojom novom članicom. Na zadnjoj našoj sjednici popunile smo odbor izabrale smo za zapisničarku našu aktivnu članicu Olgu Mirkovich; ista je bila presjednica kot ustrojinja naše podružnice i uvijek bila u radu medju prvima. Za odbor bolesti smo izabrale: Augustina Knez za East, Anna Sugura za North. U slučaju bolesti javite se istima; one su uvijek pripravne i voljne poslužiti vas.

Nadalje odlučile smo ići na Uskrstnu Pričest sve ukupno prvu nedelju dojdüčeg meseca; upam se, da neće nijedna ostati a da ne bi išla istog dana, jer ovo jest jedan veliki korak napred za nas katoličke žene čime se možemo dičiti, da smo članice Slovenske Ženske Zveze.

Dojdući miting imati ćemo u kući sestre Therese Luck, 1935 N. Ea. Leland Street; pozivate se, da dodjete sve, osobito odbornice ne bi smjele ostati

od sjeđnica, jer bez odbora nemože se oćekivati praviľnog rada. Vršite svoju dužnost! Uz ljepi pozdrav svima. — **Mary Golik**, tajnica.

**Št 47, Garfield Hgts., Ohio.** — Prav s ponosom poročam, da so se naša dekleta dne 5. marca zbrala pri meni, kamor je prav z veseljem prišla tudi Mrs. Albina Novak, nadzornica izobraževalnih klubov. Ustanovile so svoj izobraževalni klub. Ker smo sprevidele, da so one najbolj zadovoljne, da so same skupaj, smo jim pripustile. Prav vesele in zadovoljne so se poslovile od Mrs. Novak, ki jim je vse potrebno v angleščini razložila, kako naj poslujejo. V imenu naših deklet se ji prav pristrčno zahvalim za vse njeno delo, in ker se je na povabilo z veseljem postati. Na tem sestanku sta bili izvoljeni: Frances Bricel za predsednico, Valentina Bizjak pa za tajnico kluba. Dne 12. marca so imele sejo pri zapisnikarici Mrs. Mavsar. Matere prošene ste, da nagovorite hćerke, katere se še niso udeležile seje, da se jim pridružijo, katere pa še niso članice, pa naj skušajo postati. Upamo, da se bodo mlade zavzele ter našo podružnico še bolj povzdignile.

Zakaj pa ne bi tudi me žene ustanovile svoj izobraževalni klub, ter se še večkrat skupaj sešle! Sedaj imajo že skoro pri vseh podružnicah šivalni klub ali kake druge vrste roćno delo. Le korajžo, pa si ga ustanovimo!

Kako bi bilo vedno lepo videti toľiko članic na redni mesećni seji, kot jih je bilo na marćevi. Zavzemite se vsako drugo soboto večer v mesecu in pridite. Na tej seji je bila izvoljena delegatinja za konvencijo in sicer Helen Tomažić, za namestnico pa Louise Zidanić. Članice prošene ste, da se vsaj bodoćih dveh sej nekoliko bolj polno številno udeležite, da se pomenimo več za korist članstva in cele organizacije, ter da zna delegatinja poročati naše mnenje. Priporočljivo je, da bi si sedaj sleherna članica SZZ. vsaj en popoldne vzela čas, vzela v roke sedanja pravila jih malo preštudirala po svoje, kaj je pomanjkljivega, kaj se ji dopade, kaj ne. Na seji svoje podružnice naj pove svoje nasvete. Naj ne bo v celii organizaciji nobene take, da bi rekla, ah kaj se ćem s tem ukvarjati. Sedaj je čas, kar je katera vćasih rekla, zakaj pa pri tej organizaciji ni tega in tega v praviľih, da pride na dan z dobrimi idejami, po konvenciji bo prepoznali zvoniti.

Na zadnji seji smo zvedele, da se je pred pustom poročila naša dobra članica in nadzornica Ida Brožić; kupile smo ji darilo. Novemu paru želimo obilo sreće in blagoslova.

Vedno je srećna Mrs Bates pri naši podružnici; kadarkoli se dvignejo kaki tiketi, se dvigne njen. Na zadnji seji smo dvignile tikete na katere so se dobili tudi čekini pri skupnih podružnicah, pri nas se je pa set za vodo. Ker je bila prva številka Mrs. Bates, je želela, da se je še enkrat dvignilo. Potem je bila pa srećna podružnica, da je ostalo pri njej.

Prihodnja seja se vrši 8. aprila. Pridite polnoštevilno. — **H. Tomažić**, tajnica.

\* \* \*

## KONVENĆNI PRIPRAVLJALNI ODBOR

zduženih clevelandskih podružnic se zahvaljuje vsem, ki so nas obiskali in nam pomagali za skupno prireditev dne 26. februarja. Posebno se zahvaljuje Mrs. Albini Novak za izkušeno in spretno vodstvo, kakor tudi listu "Ameriška Domovina" za brezplaćno oglašanje. — **H. T. zapisnikarica.**

\* \* \*

V korist naši organizaciji svetujem sledeće: Naj bi se nekoliko spremenila, in sicer, namesto da jo imenujemo Slovenska Ženska Zveza, naj bi se imenovala Jugoslovanska Ženska Zveza. Tc bi bilo bolj privlaćno, da bi se lažje združile k ostalimi Jugoslovankami, kot so Hrvatice in srbske žene in dekleta, saj se že itak imenujemo troedini narod, ali skupno Jugoslavlani. — Drugić, da se ne bi sprejemalo v Zvezo starejših žensk kot do 50. leta. — Tretjić, da bi plaćevale asesment po lestvicah ali starosti. Već sem jih že slišala, kaj bo že sedaj pristopala v Žensko Zvezo, saj bo lahko pozneje, pa bo ravno do istega upravićena kot da bi pristopila s 15. letom. Tukaj je velik zadržek za dekleta in mlade žene. Bilo bi zelo priporočljivo, da bi se razpravljalo o tem na konvenciji. — **Jennie Pugelj.**

**Št. 49, Noble, Ohio.** — Pri nas se imamo prav dobro. Sodelujemo skupno z drugimi podružnicami v prid konvencije. Dne 26. febr. smo imele skupno prireditev v Collinwoodu z lepim programom, tudi naša podružnica je prispevala z enodejanko v slovenščini. Prizor kaže, kako se Slovenka pripravljala, da pojde na sejo SZZ., mož ji pa pri tem nagaja. Med tem jo obišćeta dve prijateljici. Pa pravi, res, seje pa ne pustim; tam se ćlovek vsaj enkrat na mesec dobro ima. Konćno sta tudi prijateljici pripravljene z njo iti. Potem pa še mož od nekdod prinese maćka; ker ta ni imel laterne, mu je pa neko luć na rep privezal, da se ne bi zgubil. Mož je seveda le hotel ženo vjeziti, ko je pa videl vse tri za na sejo pripravljene, je še on pomagal in zaklical z njimi: Živela SZZ. — **Jennie Intihar.**

**Št. 51, Kenmore, Ohio.** — Nadejam se, da na prihodnji seji ne bo manjkalo nobene članice. Izgovor, da je premrzlo, ne bo več veljal do prihodnje zime. Res je za nekatere članice precej odroćno, toda malo se bo pać vsaka članica potrudila za svojo podružnico. Kdor se ne udeležuje društvenih sej, polagoma postane malodušen, kar pusti slabe posledice. Edino vsled požrtvovalnosti je moğoć obstoj vsake narodne ustanove, torej na svidenje 3. aprila. Naj na tem mestu ćestitam sosednji podružnici št 6 v Barbertonu, Ohio k prireditvi igre "Domen", ki je bila res nekaj lepega. Većje vloge so bile tako neprisiľjeno igrane, da je ćlovek imel občutek, kakor da se resnićno dogaja pred njem. Saj jaz sem imela željo zariti svoje prste v tisti izdajalski graščakov vrat. Dvorana je bila polna občinstva, kar je bilo brez voma najboljše priznanje tako

podružnici št. 6, kakor tudi igralcem, ki se trudijo ter žrtvujejo za nas. — **Josephine Praznik.**

\* \* \*

Tukaj naj se zahvalim vsem ćlanicam, ker so mi tako lepo stregle v moji dolgi bolezni, posebno pa za dar, ki so mi ga poklonile. Kadar bom mogla, vam bom tudi pomagala kar bo v moji moći.

Poroćam, da je naša sosestra Mrs. Anna Lozer tudi bolna in se je morala podvreći teški operaciji, ki jo je še precej dobro prenesla, in zdaj se zdravi že doma. Želim ji, da hitro ozdravi. — **Antonija Obreza.**

**Št. 52, Kitzville, Minn** — Naj nikjer ne misľijo, da je naša podružnica počasna, ker ni. Seveda se slabi ćasi tudi pri nas poznajo, pa ne smemo obupati, temveć vse skupaj poprimimo in storimo kar je moğoće. Odbor sam nikakor ne zmore vsega; to bi bilo neumno misľiti.

Zatorej, drage ćlanice in sestre, dajte da se vse udeležite prihodnje seje, ki se bo vršila drugi pondeljek v mešecu zvećer v naši šoli. Pomenile se homo nekaj važnih in potrebnih reći. Ne samo sedeti doma, kakor medved v brlogu. Želim, da bi odslej vse prihajale na seje, in še kaj novih ćlanic pripeljale. Seveda je teško v teh ćasih, ali tistih 25c le ni veliko.

Poroćam tudi, da pri zadnji seji smo se jako dobro imele. Sestri Kochevar, Tul in Miss Tichar so nam pripravile jako dober prigrižek. Miss Tichar je pa mizo okrasila z "Valentines". — **Mary Rotar**, predsednica.

**Št 53, Brooklyn, Ohio.** — Naša zadnja seja se vršila 2. marca, ki se je pa niso udeležile vse ćlanice, tako tudi jaz sama ne vsled bolezni, in se ni moglo nič ukrepati radi naše obletnice in drugih važnih zadev. Zato prosim vse ćlanice, da se vse vdeležite seje 6. aprila, ker je več važnega, in da z veseljem sprejmemo dve dobri ćlanici s prestoplim listom v našo podružnico, to je Mrs. M. Hribar in Mrs. M. Sušteršić. Upam, da pripeljem tudi par novih ćlanic. Vam toplo priporočam, naj vsaj vsaka eno pripelje sabo. Kot bi ćlovek sodil iz našega lista, smo tu najbolj zaspane; zmiraj na eni številki. Pokažimo, da se tudi me kaj zanimamo za SZZ. Obžalujem, ker se nisem mogla udeležiti veselice, ki so jo imele skupne podružnice v Collinwoodu. Vzrok je bil to, ker Mr. Frank Železnik ni imel zadosti moćne "Lizike", da bi vse peljala, kajti Brooklyn je daleć. Se pa vdrugić vidimo.

Naša sestra Cecilija Potoćar je še vedno bolna. Bog ji daj ljubo zdravlje. Tako tudi prestopli ćlanici M. Šusteršić želimo, da bi kmalu okrevala, da se vidimo vse skupaj na prihodnji seji. Zelo je lepo od sosester, ki ne pozabijo bolnih ćlanic. Na predzadnji seji smo sklenile, da razveselimo sestro Mrs. C. Potoćar z lepim rožnim vencem, blagoslovljenim od sv. papeža; v križku so reľikvije. Upam, da ga bo vesela kadar ga dobi. — **A. Jesenko.**

# Trije rodovi

Spisal Engelbert Gangl

(Dalje)

## XVIII.

Frice je pobledeval, trepetali so mu vsi živci, šumelo mu je v glavi — zaigral je tudi izposojeni denar.

Tovariši so videli njegovo razburjenje. Hoteli so vrniti, kar je izgubil nocoj. Da bi prejemal miloščino? Ta sramota.

Na stanovanju se je zgrudil Frice na stol. Ako si ne izmisli rešilne poti, mora poseči po samokresu in se umoriti sam. To je gotovo. Zakaj ako zapazijo v vojaščini, da je poneveril denar, mu v tistem hipu vzamejo oficirsko šaržo in ga zapro v trdnjavo. Ako ni rešilne poti, je poguba neizogibna.

Kaj naj stori?

Z zagrebškim znanstvom ni nič. Tu se ne sme izdati, da je v taki stiski — družba bi se ga ogibala, ker bi ga smatrala za navadnega sleparja, ki se bahari in nosi pokonci glavo, v resnici je pa lažnik, nevreden oficirske uniforme.

Na steni nad posteljo je visel njegov samokres. Tja so mu silili oči. Mraz mu je šinil po hrbtu. To je zadnja rešitev — prej mora poizkusiti kaj drugega.

Da ni tako daleč od doma. Stopil bi k očetu in mu povedal, da je zdaj sinova bodočnost v njegovih rokah. Ako hoče in more, naj ga reši. Toda oče je tako daleč. Ali mu naj piše? Časa je tako malo. In če pride nepovoljen odgovor, potem ne bo več časa, da bi iskal pomoči drugod. Edino dobro bi bilo, če bi mu dal polkovnik dva dni dopusta, da gre sam domov in dožene zadevo z očetom. Ko bi ne pričakovali inšpekcije, bi dobil izlahka dvadnevni dopust. Ali zdaj mu ga polkovnik gotovo ne da, samo ako pride s tehtnim, uvaževanja vrednim razlogom. Ako bi imel kako tako očetovo pismo, ali še najboljša bi bila brzojavka. Pregledal je vsa pisma, kolikor jih je še imel od očetove roke, a nobeno ni bilo primerne vsebine. Izpremenil bi samo datum. Kaj, ko bi napisal sam pismo s ponarejeno, očetovo pisavo? Pa saj ni treba, da bi bila pisava čisto podobna očetovi, saj je polkovnik ne pozna; dovolj je, če svojo toliko izpremeni, da je ne bo spoznati.

Sedel je in začel pisati. Vsako črko je primerjal s črko v očetovem pismu. Po dolgotrajnem naporu je vendar sestavil list.

Dragi sin!

Izprosi si nemudoma dvadnevni dopust in pridi nemudoma domov. Pričakujem te zanesljivo še danes. Jutri zjutraj je pri sodišču no-

va zapuščinska obravnava po pokojni materi, ker so se oglasili njeni sorodniki, ki zahtevajo del njene zapuščine, češ, da je tvoja mati umrla brez oporoke. Torej je v veliko tvojo korist, ako prideš osebno. Oni baje pripeljejo s sabo svojega odvetnika. Neizogibno je potrebna tvoja osebna udeležba, da preprečiš zlobne nakane. Prosi gospoda polkovnika tudi v mojem imenu, naj ti dovoli dvadnevni dopust ter mu sporoči zagotovilo mojega visokega spoštovanja. Toliko v naglici!

Željno te pričakuje tvoj oče

Jože Zavinišček.

V Metliki, dne. . .

S tem ponarejenim pismom je odšel Frice v vojaščino. Polkovnik je prišel od navadni uri.

“Gospod polkovnik,” se je javil Frice, “ponižno prošnjo imam do vas!”

“Kaj je?”

“Danes zjutraj, ravnokar, sem dobil od očeta to-le pismo. Blagovolite prečitati.”

Ponudil mu je pismo. Roka se mu je tresla.

“Kaj vam je?” ga je vprašal polkovnik, “ali ste razburjeni?”

“Da, gospod polkovnik! Iz vsebine razvidite, da sem lahko razburjen.”

Polkovnik je vzel list v roke in začel brati. Zibal se je od desne na levo, da mu je sablja udarjala ob nogo in se zopet odbijala. Bral je pismo z mrmrajočim glasom.

“Hm, hm, hm!” je začel polkovnik, ko je prebral list, “to je seveda važno, a to je pravzaprav privatna zadeva. Vi pa ste najprej vojak in potem šele dedič svoje matere. In zdaj pričakujemo inšpekcijo, torej vas ne morem pogrešati.”

Izročil mu je pismo. Frice ga je vzel in dejal: “Kakor ukažete, gospod polkovnik.”

“Toda!” je povzel polkovnik, “pokažite še enkrat pismo.”

Vročina je obšla Friceta: zdaj je spoznal, da je pismo ponarejeno. Izgubljen je, uničen. Njegova sleparija ga je izdala.

“Pa kakšna je dedščina? Velika? No, kakor pravijo, je precej, kaj?”

“Da, gospod polkovnik!”

“Ali bi me kleli, če vam ne dam dopusta?”

“Da, gospod polkovnik!”

“Ako se ne vrnete v dveh dneh, vam dam tri tedne sobnega zapora in nikoli več nobenega dopusta.”

“Da, gospod polkovnik!”

“Pojdite torej, da bi ne bil jaz kriv, ako bi bili zaradi tega nesrečni.”

“Hvala, gospod polkovnik.”

Frice je odšel ves vesel, poln upov. Odpeljal se je s prvim vlakom v Karlovec in odtod z vozom v Metliko.

Začudeno je pogledal oče, ko je prišel Frice tako nenadoma.

(Naprej prihodnjič.)

## Activities of Our Branches

**Branch No. 1, Sheboygan, Wis.** — Mr. and Mrs. John Prislund, 1034 Dillingham Avenue, were honored at a delightful surprise dinner dance party Thursday, February 23rd, by a gathering of 200 friends and relatives at the Standard Hall, the occasion being their 25th silver wedding anniversary. A dinner was served after which dancing was enjoyed to the music of Frank Stanzar, accordionist. During the evening a varied and pleasing program was presented, consisting of speeches and musical entertainment.

Mrs. Theresa Zagozen, president of the local branch of the SLU, of which Mrs. Prislund is Supreme President and organizer, Mrs. Mary Zore, president of the Queen of May Lodge, Mrs. Meta Erzen, president of the Christian Mothers Society of the SS. Cyril and Methodius Church, Mrs. Johanna Mohar, secretary of the Queen of May Society and Mr. Peter Norshek, a member of the SS. Cyril and Methodius Lodge of K.S.K.J. of which Mr. Prislund is local President, gave speeches concerning the honored guests which proved interesting to all the guests. Master Tony Udovich presented Mr. Prislund a silver bouquet, and little Mary Zagozen presented Mrs. Prislund with a silver bouquet of flowers.

Mr. John Udovich, secretary of the local K.S.K.J. Society, capably portrayed the role of toastmaster of the affair.

Many congratulations and felicitations were extended the couple during the course of the evening and telegrams were read which were sent from various societies and out of town lodges of the Slovenian Ladies Union.

The following musical numbers were given: "Rožice", "Ptice so pele" and "Vse mine", sung by a newly organized chorus of women's voices of the SZZ. under the direction of Prof. Joseph Feustel. "Ave Maria" by Anton Foerster was beautifully sung by Elsie Sebanz. Piano accordion selections were played by Joseph Feustel. "Kukavica" was sung a duet form by Elsie Sebanz and Johanna Mohar.

Mr. and Mrs. Prislund were the recipients of a purse of silver.

Sunday morning at the 8 o'clock mass at the SS Cyril and Methodius church a mass was read by the Rev. Father Winkler of Lemont. The choir of the church sang during the services and Mrs. Julia Grobelsnick with her lovely soprano voice sang "Ave Maria", accompanied by Paul Melger on the violin and Stanza Skok at the organ.

Mr. and Mrs. Prislund are well known in the city and have a host of friends who wish them many more years of happiness. They are members of the SS Cyril and Methodius Church and aided greatly in many projects given for the welfare of the church. — **Mary Zore.**

**Branch No. 2, Chicago, Ill.** — Members of the Chicago Branch No. 2 of the SLU, please attend the meeting to be held at 7:30 P. M. on Thursday, April 6th, in the school hall. Plans for the bunco to be held on May 9th will be discussed. Let's turn out one-hundred per cent and all take part in the work and make this bunco a big success. — **Ann Kenig, Sec'y.**

**Branch No. 12, Milwaukee, Wis.** — I thought it was about time for one of us girls to get up enough courage to send in an article about SLU. No. 12.

First I'm going to let you all know what a dandy time we had at our "Domača Zabava" Tuesday, February 28th at the National Club House. Plenty of "potica" and "vino" and other refreshments were served to supply the large appetites of the crowd. The dancing was stopped for a few minutes while a mock wedding procession marched in. The characters were masked and the rest of the people had a good and hard time trying to identify them. This was followed by a pillow dance in which the people had the time of their lives. Some were bashful, some over-anxious, and others were in a very romantic mood.

In behalf of the lodge I wish to thank those members that donated and helped to make the dance a success.

On March 5, a card party was held at one of the member's home and here, also, we had a wonderful time. The card playing lasted from 2:30 until 5:00 o'clock after which refreshments were served, which included hot tea (extra hot) "potica", wine and other delicacies. There were prizes of value to housewives. I wish to advise all our members to attend our next card party because of the peppy time you will have.

Now, come on girls! Let's get together and make SLU. No. 12 the most talked of branch in the union, by coming to the meetings and do things, and by helping our mothers put over all our lodge doings.

Are you with us? — A SLU-ite, **Fanny Rajster.**

\* \* \*

There are always one or two letters from our branch in the Slovenian section of "Zarja" but no letters in the English section. I suppose one girl depends on the other. Let's see to it that we send at least one letter to the Dawn every month.

Our meetings are always well attended which shows that the ladies are interested in the lodge. We have some new members at every meeting. It won't be long before the hall will be too small.

I shouldn't forget to tell you about the "Domača Zabava" we had on February 28, "pustni večer". We sure had a crowd much too large for the hall. I think that night everybody forgot

about the depression. Each member brought something good to eat, such as potice, krofe, flancate, cake, šunko, kranjske klobase; there was also plenty of wine. Our accordion player didn't rest at all. He kept playing all the old time tunes as well as the modern ones. No "pustni večer" is complete without some masquerade. We had four very nice Martha Washingtons, each in different color. We also had a bride and groom as well as two bridesmaids and two best men. We were all anxious to see who the blushing bride was when they took her veil off. Guess who — Our vice-president! I think all those who didn't come to our domača zabava will be sorry when they read this. That's all for the domača zabava until the next one.

I enjoy reading all the letters in the Zarja, either English or Slovenian. Hoping to hear how the rest of the branches are going on. — My greetings to all the members of Branch No. 12, as well as the members of Branch No. 19 of Eveleth, Minnesota, especially my mother. — **Mary Zupancich.**

\* \* \*

Nothing ever appears on the English page about the activities of our club. No excuse; we always have plenty to write about.

First of all, I must tell all about our "Domača Zabava", that took place on February 28, 1933. To talk about having a crowd is putting it mildly. We had so many people that we had to turn away a great many. The hall was so crowded we had only a small space to dance. Hard times? I guess they all forgot them. They were all having such a wonderful time. The tables were loaded with good things to eat and plenty of "potica" and wine. Mr. Bashed, our musician, was kept so busy playing "Fox Trots", and "Polkas" that he didn't even notice the time. In the midst of all this merry-making we heard the "Wedding March". All eyes were turned toward the door, and in walks a bride and groom and their attendants. Imagine the surprise when we found the bride to be our Vice-president, Mrs. Presetchnik, bridesmaid Mrs. Bizjak, and flower girl Mrs. Zuzek. The groom was none other than Mr. Stamfil and the bestmen were Mr. Paric and Mr. Vidmar. After the mock wedding we had the pillow dance, which lasted two hours. Everything turned out better than we expected, thanks to all the people that attended, and also to the members who gave so willingly and helped to serve the people. With such wonderful co-operation Branch No. 12 will soon be on top.

At our monthly meeting March 6, 1933, we had eight new members, among them four young ladies, thanks to Mrs. Pogorelec. We also elected two delegates for the convention in May. We made no mistake in choosing our Presi-

dent Mrs. Kopac and Mrs. Stariha. We know that they will do their very best in representing the rest of us.

I almost forgot, on March 5, we had a card party at the home of Mrs. Primozich. A very good time was had by all. After the game Mrs. Primozich served a very nice lunch.

We younger members will have to start getting busy and show our mothers what we can do. So far, they have been doing all the work.

Our next meeting will be held on April 10, 1933. — Till then, I remain — **Mrs. C. Kusljan.**

**Branch No. 17, West Allis, Wis. —** Zowie! the ladies of our club sure are on the run for new members. We thought we had practically every West Allis lady in our club already, but, golly, they're still coming in strong. Believe me, if any other club wants to take the Golden Memory Book from us they'll have to step on the gas and step lively. Come on, No. 17, let's try and end this campaign with 250 members. Are you game?

Do you know who we picked out to send for a ride? None other than our reliable busy bee, Nellie Trater. Yes-siree, she's going to represent our club at the Convention at Cleveland. Our hats off to you, Nellie, we wish you a lot of luck. Don't forget to bring us some souvenirs. Ahem!

Now that Lent is here, we are resting and recuperating from the effects of the "domača zabavas" and dances that were running loose around West Allis since the beginning of the year. Yes ma'am, we're saving our shackles for after Easter, when we are again going to travel to dances and parties. Did you know that we are going to be guests of St. Mary's Lodge at their 15th anniversary to be held on April 23rd. Come to our next meeting and you'll hear more about it.

Golly, I almost forgot, we're running a card party Sunday, March 19th. That's about all we can do during Lent.

At our last meeting it was decided upon that all members of No. 17 receive Holy Communion in a body on April 9th at the 7:30 mass, so all members are requested to be present and are to meet in the Church hall at 7:15.

A number of the girls and ladies are busy rehearsing parts of the plays that we are sponsoring on May 4th but you'll hear more about it later.

If you weren't at our last meeting, you missed out on something. Yes sir, talk about the eats. We had sandwiches, cake, and cookies galore. Oh gee, we had wine too, but at our next meeting we may have beer; who knows!

That's all for this time, but you'll hear more from us next time and we'd like to hear more from others.

Don't forget Communion on April 9th and the meeting in the afternoon. I'll be seeing you. — **SLU-ite.**

\* \* \*

You should have seen how many ladies were initiated and how many attended the meeting Sunday, March 13! Our branch is really taking much interest that it's a delight to be in it

After the meeting refreshments were served. Every crumb was eaten of the cakes etc. that were given by Mrs. Tratar, Mrs. Bizjak, Mrs. Juzina, Mrs. Mوزه and Mrs. Bitanz and every drop of wine was drunĝ with a great refreshing sigh.

Now to tell you another — for our coming convention at Cleveland, Mrs. Tratar was elected delegate. In case she will be unable to go Mrs. Florijan will take her place.

We are sponsoring a Card Party on March 19 at the Church hall for everyone. Now don't forget ladies and girls we will go to Comaunion in body on Palm Sunday, April 9. Mark this in your date book to make sure that you will go and show that we all have a religious spirit among ourselves.

Don't forget to come to our next meeting on April 9, because we will have many important things to discuss. — **The SLU-ite.**

**Branch No. 21, Cleveland, Ohio. —** Hello everybody! We too, are going to join the English Page Parade and get acquainted with our distant members.

At our March meeting we initiated ten new members, nine of whom were English speaking young ladies. We now have quite a number of young ladies in our branch, but are always looking for more, so come on members, bring them in. The more, the merrier.

The ladies belonging to our Sewing Circle which was organized last February, are now busily sewing on a "Powder Puff" Bed Spread. It is almost finished now. And will it be a beauty! A drawing for this spread will be held on June 11, the day we celebrate our fifth anniversary. Hurry and get your tickets before they are all gone.

All our members are urged again to read over the By-laws of the SLU, and if they wish to recommend any revisions or additions, they should bring the subject up at our April 5th meeting. Our secretary, Celia Brodnik, was unanimously elected to represent our branch at the convention to be held in Cleveland during May.

February 26 was a big day for the SLU, in Cleveland, Ten Cleveland and vicinity branches participated in this event to raise necessary funds for the coming convention. Each branch presented a small playlet or some other short entertainment. Our branch put on a Charlie Chaplin Pantomime. After the performances there was dancing to Jackie Zorce's Orchestra. This affair was very well attended and I am sure everyone present had an enjoyable evening.

Don't forget our next meeting, members. There will be more singing with Josie Oblak as pianist and director. — **Lillian Lunder.**

**Branch No. 47, Garfield Hgts., O. —** We, the young ladies of the Slovenian Ladies Union Branch No. 47, have finally gathered together for our first club meeting. On Sunday, March 5, Mrs. Albina Novak met us at Mrs. Tomazic's home and gave us some good suggestions as to how to overcome problems

and difficulties with which every new club is confronted. Two meetings will be held each month. One a "business" and the other a "good time" meeting. At our "business" meeting we will sew, paint, crochet, or anything the girls wish to do providing it is some form of handiwork. Our "good time" meetings explain themselves. We will play cards, sing, dance, work jig-saw puzzles or do exercises. In the summertime we'll hike, ride, skate and have our picnics. We're very fortunate in having Mrs. Mouser as our handcraft instructor. She is vice-secretary of Branch No. 47 and is the possessor of many beautiful pieces of needle-work. We met at her house March 12, where she showed us her art work. Miss Frances Britcil was elected president of the Club and myself secretary. At every monthly meeting of the SLU., one of the Club's officers reports what the Club is doing or has done. So far we have eleven girls in the Club and expect five more. Our club name is "BE SQUARE" and the symbol for the name is "B2". By the looks of everything we have a jolly crowd. — **Val. Bizjak,** secretary.

**Branch No. 54, Warren, Ohio. —** The February meeting was held at Mary Sporich's home. Being the last meeting before Lent we decided to make it a party, every member bringing a guest. A delicious luncheon was served. I want to thank all the ladies who brought the goodies. We were entertained by our famous accordion player Jack Persin and his assistant Vincent Ogrenc with his concertina. As usual everyone left with a big smile which proves they all enjoyed themselves. We also enrolled a new member.

Our regular March meeting was held at Mary Ponikvar's home; it was a success. Why shouldn't it with all us jolly Slovenian ladies. Imagine, this month we enrolled four new members. What a congregation!

After business transactions the refreshments were served. Do we ladies eat? We all forget our diets.

I have not only good news but bad ones also. Our sister Jennie Lunder broke her wrist. Imagine she was strolling on roller skates and — Bang! The SLU, presented her with a bouquet of carnations which we hope will make her recuperate very soon. Miss Lunder wishes to thank all the ladies very kindly.

Our next meeting will be held in the Jugoslovenski Dom on Burton St., on April 6th instead of April 13th, due to the Holy week. — **Matilda Gerzetic**

#### CORRECT ATTIRE AND COLORS FOR BRUNETTES

Spring evenings call for romantic gowns, and the following is the perfect answer.

"Mousseline de soie", the color of yellow daffodils, with a jewelry ensemble such as a gold silk cord sewed together to make a necklace, bracelet and small round clip of green stones unusually cut and arranged, form the

decoration, the necklace and bracelet have loops that button over the stones in fastening. Any one can make this ensemble. A chiffon hankie, the border red, center white and daffodils in the corners, harmonize perfectly with, and complete this decollette.

Shimmering black! What can be more sophisticated! Slender lines with no other trimming but a rhinestone

buckle and clips with a shoulder bouquet of gardenias. The jewelry ensemble should consist of either extremely long rhinestone earrings and bracelets, or a wide gold collar necklace and slave bracelets of the same metal, while the handkerchief should be of midnight blue.

Last but not least, what is more beautiful on a brunette than gold Lama cloth

studded with sequins and clips, and positively no jewelry except a few bracelets!

In the next issue I shall try to give you in detail an explicit description of sport dresses for various club functions and sport wear.

Au Revoir.

Sheboygan Mignonette.

## Kuhinjski kotiček.

Urejuje Josephine Erjavec.

### LJUBJANSKI GOLAŽ III.

Zreži na srednje drobno dve čebuli in en strok česna. Vzemi dve žlici masti, en funt govejega mesa od bržole, za noževo konico hude paprike, in eno malo žličko paprike za barvo. Prideni eno žličko jesiha ali pa vina, nekoliko kimmelja, in to skupaj počasi praži.

Ko se sok posuši in da mast od sebe, dodaj dve žlici moke in dobro premešaj, da lepo zarumeni, potem pa zalij z juho ali z vodo. Lahko se doda nekoliko timeša ali šetraja za okus.

V "nemški golaž" se da malo majarona namesto timeša ali šetraja. Zraven golaža serviraj polento, makarone, kakšne knedeljce ali pa krumpir. Primerno osoli. Česen se lahko opusti.

Marija Podgorelec, št. 10.

### MASLENI ČETVEROKOTNIKI Z NADEVOM.

Zmes iz pol funta putra, 1 funta moke in 1 šalice sladkorja dobro v rokah zvaljaj, da se ti napravi vse skupaj v zrna. Nato pridene 3 cela jajca, malo limonove lupinice, žličko vanilije, žličko pecivnega praška (baking powder), malo soli in toliko mleka, da se ti vse skupaj sprime v testo. Napravi se slično kot testo za paj (pie). Nato zvaljaj za prst debelo krpo in položi na podolgasti model (bread pan). Nato daj nadev, kateri sledi spodaj. Namaži ga tenko, drugače ne izgleda preveč fino. Po vrhu tega nadeva položi še eno krpo testa, ter ga sem in tja malo z vilicami vbodi, da ima zrak prosto pot in se ne napravi mehurji. Peci ga tri četrt ure v vročini kot se ponavadi pečejo torte (cakes). Pečenega potresi s sladkorjem. Ko se shladi ga zreži na koščke; iz te količine jih dobiš 50 do 60.

Nadev napravi takole: Skuhaj en funt suhih češpelj, ohlajene zmeti ali semli, pridaj malo cimeta, limonove lupinice, lahko za boljši okus nekaj zmletih fig ali dobra jabolka, ali kaj drugega sličnega kar je primerno za nadev. Lahko porabiš tudi navaden doma pripravljen "Jelly", da ne bo posebnih stroškov. H. T., št. 47.

### POTICA.

Testo za potice. — Presjaj tri funte lepe bele moke, katero si prej malo na gorko postavila. Vzemi za 4 cente svežega kvasa (yeast), pridene 4 žlice mleka, eno žlico cukra in pusti, da se speeni. Primešaj malo moke in čakaj, da

vzide. Med tem vmešaj 2 šalici cukra, dobro premešaj, pridene 5 rumenjakov, iz beljakov pa napravi trd sneg, segrej kvart mleka, da bo mlačno, zlij ga v pripravljeno moko, kvasu pridene še pripravljena jajca in drugo, pa malo osoli. Iz vsega tega napravi rahlo testo. Ne smeš ga gnesti z rokami, temveč vtepaj z leseno žlico in potem postavi na gorko, da shaja. Ko hlebček testa vzide, ga deni na snažen z moko potresen prt. Razvaljaj ga enakomerno, pomaži s toplo a ne vročo "filo", kakoršno imaš pripravljeno. Če je testo debelo ob kraju, ga obreži. Potico trdo skupaj zvij, položi v pomazan model in z roko potlači ter na gorko postavi, da lepo vzide, potem jo namaži s pomazilom in počasi peci, da se dobro prepeče.

Nadev za medeno potico. — Zmelji en funt orehov ali jih pa na drobno zreži ali sesekaj. Potem vzemi dve šalici medu, pridene za jajce masla in tri žlice cukra. Naj sedem minut vre, toda paziti moraš, da ti ne vzkipi. Nato odstavi, pridene malo dišave (gvirca), malo limonove lupinice in cimeta. Primešaj en rumenjaki in nazadnje dodaj še orehe, pa malo s kruhovimi drobtinami potresi.

Nadev za rozinovo potico. — Vmešaj pajnt topljene smetane, eno šalico cukra, malo vanilije in sneg iz treh beljakov. S tem pomaži tenko razvaljano testo, potresi en funt zbranih in opranih rozin, in ravno tako zbranih in opranih vamperljev; potresi z ribanum kruhom.

Take potice so ponavadi pečejo o Božiču in Veliki noči.

### RIŽ IN "TUNA FISH".

V namazano posodo za peko deni eno vrsto kuhanega gorkega riža in eno "tuna fish"; povrh pokrij zopet z rižem. Polij povrh zos in peci v vroči peči (420 F) 30 minut. Razbeli dve žlici masla in dve žlici moke prav blede rumeno, osoli in popraj. Prav počasi prilivaj 1½ šalice mleka, počasi mešaj, da zavre, dve minuti. Potem dve jajci in 1 žličko limonovega soka prav dobro stepi, in primešaj kar si skuhalo, potem pa polij po rižu. Eno šalico opranega riža skuhaj na vreli vodi. Tega je dovolj za štiri osebe. Ta jed se lahko rabi ob petkih ali postnih dneh.

Mary Urbas, Cleveland, O.

### OKUSEN JABOLČNI ŠTRUDEL.

Vzemi en sit moke, ½ šalice cukra, primerno soli, 2 žlici masti; udelaj kot za "pie". Pridene še jajce, in dovolj vode, da se napravi vlečeno testo. Med tem ko testo počiva, zreži na drobno pet funtov jabolčk. Precvri nekoliko kruhovih drobtin na putru. Dodaj še nekoliko orehov, cimeta in eno šalico cukra. Testo razvaljaj in potresi z mazirom, ki je tukaj navedeno. Zavij in deni v peč.

### ŽINKROFI.

Pripravi zmleto meso, za kar lahko porabiš pljuča in kokošji drob, tudi želodček in drugo. Pridene še malo drobtin in vse skupaj malo precvri. Pridene še 4 jajca in mešaj, da se skupaj sprime. Napravi vlečeno testo kakor za nudeljce, ter porabi za to dve jajci in dovolj moke, kakor navadno za nudeljce. Pusti, da testo počiva par minut. Nato razvaljaj tenko za nudeljce, ter zreži testo na štirioglate krpice (5x5 inch). Polagaj "filo" z žlico na sredo vsake krpice ter zavij skupaj od obeh strani. Nato dobro skupaj stisni na vseh krajih da fila pri kuhanju ne uide. Polagaj eno za drugo v vrelo vodo ter kuhaj vse skupaj kakih 12 do 15 minut.

Mary Kremesec, Chicago, Ill.

### GOSPODINJSKI NASVETI.

Kadar želiš trdo kuhano jajce na lepe koščke zrezati, se rumenjaki ne bo drobil, če prej pomočiš nož v vodi.

Lemone deni v gorko vodo predno jih iztisneš, in dale bodo več soka kot bi drugače.

Ako želiš ohraniti limono, katero si prerezala, da ti ostane sveža nekaj dni, pritisni trdno na prerezano stran "wax paper". (Dalje prihodnjič.)

Anna Berry, Joliet, Ill.

\* \* \*

Navodila za jabolčni štrudel in žinkrofe so res izvrstna. Na ta način pripravljeno eno in drugo je Mrs. Kremesec servirala gl. uradnicam, ko smo se mudile v Chicagi zaradi polletne seje gl. odbora.

\* \* \*

Dalje želim pripomniti, da pisma brez podpisa ne bodo vpoštevana v Kuhinjskem kotičku. V vsakem slučaju moram biti sigurna, da je dopisovalka res članica SŽZ. Ako ne želite, da pride Vaše ime v javnost, to omenite ob koncu pisma, pa ime ne bo objavljeno, toda nikdar ne pozabite podpisa.

Josephine Erjavec.

## Navodila za tajnice. Kadar pišete dopise:

1. Odpošljite finančno mesečno poročilo vsak mesec zadosti zgodaj, da dospe na gl. urad zadnji čas 25. dan v mesecu; to je zahteva naših pravil. Je zelo važno za uspešno delo na gl. uradu in točno postrežbo članicam in podružnicam, da se ta zahteva dobesedno izpolnjuje *povsod*, ne samo po nekod. Kjer se ne bo, bo za naprej dosledno takoj obveščena predsednica dotične podružnice.

2. Pošljite s poročilom *vso* odgovarjajočo svoto denarja, ne samo del in obljubo, da bo ostalo poravnano prihodnji mesec. Do sedaj je res vedno bilo vse prej ali slej poravnano *povsod*, toda gl. odbor zahteva sedaj od vsake podružnice strogo točnost v tem oziru za vsak posamezen mesec *sproti*. Suspendiranje je kuga v SZZ., vendar če članica ne plača ob času in jo podružnica ne more založiti, druge poti ni, kakor da je v mesečnem poročilu označena kot suspendirana in *navedeno njeno ime in naslov*. Suspendirane bodo odslej iz gl. urada obveščene o tem.

3. Ko članica umre, naj pošlje tajnica na gl. urad 1) *izkaznico*, 2) izpolnjeno *Naznanilo smrti*, in 3) *Certificate of Death*. Zadnja listina je potrebna le, če gre za denarno izplačilo; gl. tajnica ne odpošlje čeka, dokler nima v rokah te listine, ki jo navadno *dobijo* sorodniki umrle potom pogrebnika. Tiskovina *Naznanilo smrti* pa se dobi pri gl. tajnici. Izpolni jo odbor podružnice.

1. Pišite vedno samo na eno stran papirja. To je edino pravilno za spise, ki so namenjeni za tisk.

2. Pišite razločno, posebno imena in naslove.

3. Ne tlačiti besed preveč skupaj; tudi med vrstami naj bo precej prostora za eventualne poprave. Če pišete dopise na stroj, rabite vedno "double space".

4. Skušajte se izraziti kratko, pa jedrnato. Ne prezrite nič važnega, pa tudi ne pišite nič samo ob sebi umevnega in nepotrebega. Pri pisanju imejte pred očmi korist svoje podružnice in cele SZZ.

5. Dopisi morajo priti na uredništvo do 14. dne v mesecu, drugače ne morejo biti priobčeni v prihodnji številki Zarje.

6. Naši organizaciji primerno bi bilo, ko bi odbornice posameznih podružnic imele na skrbi, da bi bila v VSAKI izdaji Zarje VSAKA podružnica zastopana vsaj s kratkim dopisom.

7. Tajnice in vse dopisovalke sploh prosimo, naj denejo zadosti znamk na svoja pisma in pošiljatve.

## “ A V E M A R I A ”

Edini slovenski nabožni mesečnik v Ameriki.

Morala bi ga imeti vsaka zavedna slovenska družina. Članice S. Ž. Z., agitirajte zanj in pridobivajte mu novih naročnikov! Pokažite, kaj zmorete in pokažite tudi, da Vam je na srcu napredek katoliškega časopisja! Najlepše se Vam priporočajo

SLOVENSKI FRANČISKANI

P. O. Box 443, Lemont, Ill.

